

CS	Návod k použití	2
	Pračka	
SK	Návod na používanie	33
	Práčka	

L 98699 FL2



 **AEG**
perfekt in form und funktion

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE.....	3
2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY.....	4
3. POPIS SPOTŘEBIČE.....	6
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	7
5. PROGRAMY	11
6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ.....	14
7. FUNKCE.....	16
8. NASTAVENÍ.....	17
9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM.....	17
10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ.....	18
11. TIPY A RADY.....	22
12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA.....	23
13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD.....	27
14. NOUZOVÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK.....	30
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	31
16. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE.....	31

PRO DOKONALÉ VÝSLEDKY

Děkujeme vám, že jste si zvolili výrobek značky AEG. Aby vám bezchybně sloužil mnoho let, vyrobili jsme jej s pomocí inovativních technologií, které usnadňují život, a vybavili jsme jej funkcemi, které u obyčejných spotřebičů nenajdete. Stačí věnovat pár minut čtení a zjistíte, jak z něho získat co nejvíce. Navštivte naše stránky ohledně:



Rady ohledně používání, brožury, poradce při potížích, servisních informací:
www.aeg.com



Registrace vašeho spotřebiče, kterou získáte lepší servis:
www.registreaeg.com



Nákupu příslušenství, spotřebního materiálu a originálních náhradních dílů pro váš spotřebič:
www.aeg.com/shop

PÉČE O ZÁKAZNÍKY A SERVIS

Doporučujeme používat originální náhradní díly. Při kontaktu se servisním střediskem se ujistěte, že máte k dispozici následující údaje: Model, výrobní číslo (PNC), sériové číslo. Tyto informace jsou uvedeny na typovém štítku.



Upozornění / Důležité bezpečnostní informace



Všeobecné informace a rady



Poznámky k ochraně životního prostředí

Změny vyhrazeny.

1. BEZPEČNOSTNÍ INFORMACE

Tento návod si pečlivě přečtěte ještě před instalací spotřebiče a jeho prvním použitím. Výrobce nezodpovídá za škody a zranění způsobená nesprávnou instalací či chybným používáním. Návod k použití vždy uchovávejte spolu se spotřebičem pro jeho budoucí použití.

1.1 Bezpečnost dětí a postižených osob

- Tento spotřebič smí používat děti starší osmi let nebo osoby se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby bez patřičných zkušeností a znalostí, pouze pokud tak činí pod dozorem nebo vedením, které zohledňuje bezpečný provoz spotřebiče, a pokud rozumí rizikům spojeným s provozem spotřebiče.
- Nenechte děti hrát si se spotřebičem.
- Děti mladší tří let bez stálého dozoru držte z dosahu spotřebiče.
- Všechny obaly uschovejte z dosahu dětí.
- Všechny prací prostředky uschovejte z dosahu dětí.
- Jsou-li dvířka spotřebiče otevřená, nedovolte dětem a domácím zvířatům, aby se k němu přibližovaly.
- Pokud je spotřebič vybaven dětskou bezpečnostní pojistkou, doporučuje se ji aktivovat.
- Čištění a uživatelskou údržbu spotřebiče by neměly provádět děti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostní informace

- Neměňte technické parametry tohoto spotřebiče.
- Dodržujte maximální náplň 9 kg (viz část „Tabulka programů“).
- Hodnota provozního tlaku vody (minimální a maximální) musí být mezi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Větrací otvory umístěné vespod spotřebiče (jsou-li součástí spotřebiče) nesmí být zakryté kobercem.

- Spotřebič musí být připojen k vodovodnímu potrubí pomocí nové dodané soupravy hadic. Neinstalujte již jednou použitou soupravu hadic znovu.
- Jestliže je poškozený přívodní kabel, smí ho vyměnit pouze výrobce, autorizované servisní středisko nebo osoba s podobnou příslušnou kvalifikací, jinak by mohlo dojít k úrazu.
- Před čištěním nebo údržbou spotřebič vždy vypněte a vytáhněte síťovou zástrčku ze zásuvky.
- K čištění spotřebiče nepoužívejte proud vody nebo páru.
- Vyčistěte spotřebič vlhkým měkkým hadrem. Používejte pouze neutrální mycí prostředky. Nepoužívejte prostředky s drsnými částicemi, drátěnky, rozpouštědla nebo kovové předměty.

2. BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

2.1 Instalace

- Odstraňte všechny obaly nebo přepravní šrouby.
- Přepravní šrouby uschovejte. Při opětovném stěhování spotřebiče je nutné zajistit buben.
- Při přemísťování spotřebiče buďte vždy opatrní, protože je těžký. Vždy noste ochranné rukavice.
- Poškozený spotřebič neinstalujte ani nepoužívejte.
- Řiďte se pokyny k instalaci dodanými spolu s tímto spotřebičem.
- Neinstalujte nebo nepoužívejte spotřebič tam, kde může teplota klesnout pod 0 °C nebo kde je vystaven vnějším povětrnostním vlivům.
- Ujistěte se, že podlaha, na které instalujete spotřebič, je plochá, stabilní, odolná proti teple a čistá.
- Zkontrolujte, zda mezi spotřebičem a podlahou může proudit vzduch.
- Nastavte nožičky tak, aby mezi spotřebičem a kobercem byl požadovaný prostor.
- Spotřebič neinstalujte tam, kde nelze dvířka spotřebiče plně otevřít.

2.2 Připojení k elektrické síti

- Spotřebič musí být uzemněn.
- Vždy používejte správně instalovanou síťovou zásuvku s ochranou proti úrazu elektrickým proudem.
- Zkontrolujte, zda údaje o napájení na typovém štítku souhlasí s parametry elektrické sítě. Pokud tomu tak není, obraťte se na kvalifikovaného elektrikáře.
- Nepoužívejte rozbočovací zástrčky ani prodlužovací kabely.
- Dbejte na to, abyste nepoškodili napájecí kabel a síťovou zástrčku. Jestliže potřebujete vyměnit přívodní kabel, musí výměnu provést námi autorizované servisní středisko.
- Síťovou zástrčku zapojte do síťové zásuvky až na konci instalace spotřebiče. Po instalaci musí zůstat síťová zástrčka nadále dostupná.
- Nedotýkejte se napájecího kabelu či síťové zástrčky mokřima rukama.
- Neodpojujte spotřebič ze zásuvky tahem za kabel. Vždy tahejte za zástrčku.
- Pouze pro Velkou Británii a Irsko: Spotřebič je vybaven 13A síťovou zástrčkou. Je-li nutné vyměnit pojistku

v síťové zástrčce, použijte 13A pojistku ASTA (BS 1362).

- Tento spotřebič je v souladu se směrnicemi EHS.

2.3 Vodovodní přípojka

- Dbejte na to, abyste hadice nepoškodili.
- Před připojením spotřebiče k novým hadicím nebo k hadicím, které nebyly dlouho používány, nechte vodu na několik minut odtéct, dokud nebude čistá.
- Při prvním použití spotřebiče se ujistěte, že nedochází k únikům vody.

2.4 Použití



UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí poranění, zásahu elektrickým proudem, požáru nebo poškození spotřebiče.

- Tento spotřebič používejte pouze v domácnosti.
- Řiďte se bezpečnostními pokyny uvedenými na balení pracího prostředku.
- Do spotřebiče, do jeho blízkosti nebo na spotřebič neumísťujte hořlavé předměty nebo předměty obsahující hořlavé látky.
- Ujistěte se, že se v prádle nenachází žádné kovové předměty.
- Pod spotřebič nepokládejte nádoby na zachycení případného úniku vody. Informace o vhodném příslušenství vám poskytne autorizované servisní středisko.

- Při probíhajícím programu se nedotýkejte skla dvířek. Sklo může být horké.

2.5 Vnitřní osvětlení



UPOZORNĚNÍ!

Nebezpečí úrazu.

- Viditelné zařízení LED, nedívejte se přímo do světelného paprsku.
- V tomto spotřebiči se používají speciální či halogenové žárovky pouze pro použití v domácích spotřebičích. Nepoužívejte je pro osvětlení domácnosti.
- Pokud je potřeba vnitřní osvětlení vyměnit, kontaktujte autorizované servisní středisko.

2.6 Obsluha

- Pro opravu spotřebiče se obraťte na autorizované servisní středisko.
- Používejte výhradně originální náhradní díly.

2.7 Likvidace



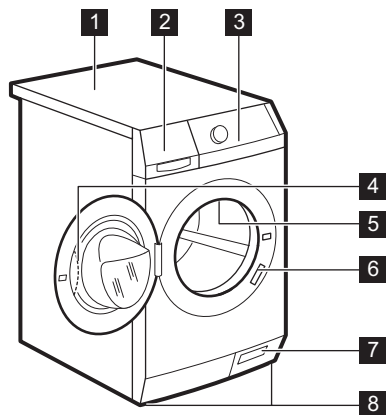
UPOZORNĚNÍ!

Hrozí nebezpečí úrazu či udušení.

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě.
- Odřízněte a vyhoďte síťový kabel.
- Odstraňte dveřní západku, abyste zabránili uvěznění dětí a domácích zvířat ve spotřebiči.

3. POPIS SPOTŘEBIČE

3.1 Přehled spotřebiče

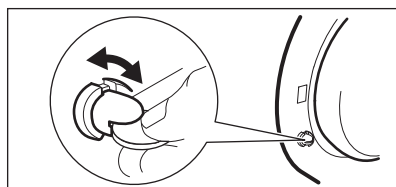


- 1** Horní deska
- 2** Dávkovač pracího prostředku
- 3** Ovládací panel
- 4** Držadlo dvířek
- 5** Vnitřní osvětlení
- 6** Typový štítek
- 7** Filtr vypouštěcího čerpadla
- 8** Nožičky pro vyrovnání spotřebiče

3.2 Zapnutí dětské bezpečnostní pojistky

Zabráníte tak dětem či zvířatům, aby se zavřely v bubnu.

Otočte pojistku po směru hodinových ručiček, dokud není rýha vodorovně. Dvířka nelze zavřít.



Dvířka zavřete tak, že pojistku otočíte proti směru hodinových ručiček, dokud není rýha vertikálně.

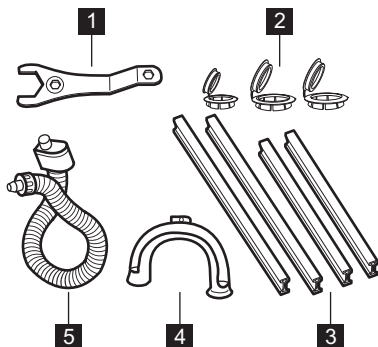
3.3 Souprava fixovacích destiček (4055171146)

Dostupná u vašeho autorizovaného prodejce.

Pokud spotřebič instalujete na podstavec, zajistěte jej pomocí fixovacích destiček.

Pozorně si přečtete pokyny dodané spolu s příslušenstvím.

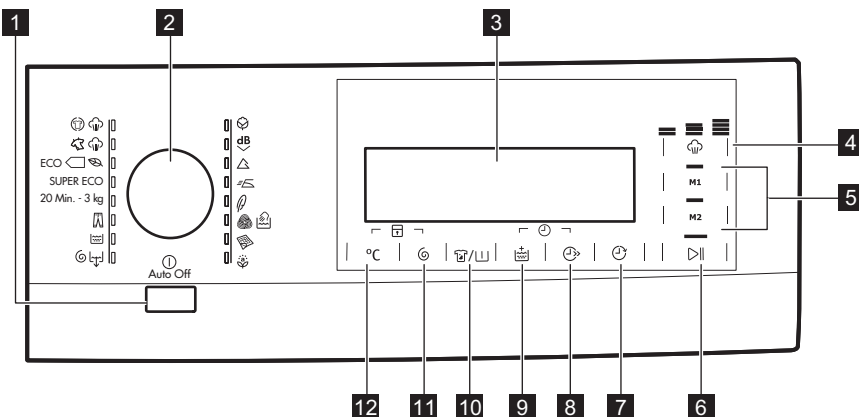
3.4 Příslušenství



- 1 **Klíč**
K odstranění přepravních šroubů.
- 2 **Plastové krytky**
K uzavření otvorů na zadní straně skříně po odstranění přepravních šroubů.
- 3 **Tlumičí podložky**
Ke snížení hluku během chodu spotřebiče.
- 4 **Plastové koleno**
K zavěšení vypouštěcí hadice na okraj umyvadla.
- 5 **Napouštěcí hadice se systémem proti vyplavení**
Zabraňuje možným únikům vody.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1

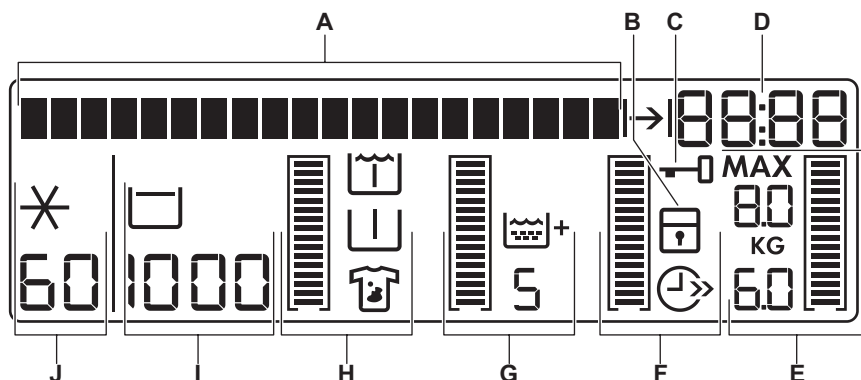


- 1 Auto Off tlačítko ①
- 2 Volič programů

- 3 Displej
- 4 Dotykové tlačítko páry

- 5 Dotyková tlačítka paměti
- 6 Dotykové tlačítko Start/Pauza ▶||
- 7 Dotykové tlačítko odloženého startu ⌚
- 8 Dotykové tlačítko úspory času ⌚➤
- 9 Dotykové tlačítko extra máchání 🚰
- 10 Dotykové tlačítko Skvrny/Předpírka 🧼/🪥
- 11 Dotykové tlačítko odstředění 🌀
- 12 Dotykové tlačítko teploty °C

4.2 Displej



Na displeji se zobrazuje:

A	Textový řádek: • Zobrazuje pokyny k používání spotřebiče. • Zobrazuje stav a fázi programu. • Zobrazuje výstražné zprávy. Řiďte se pokyny v „Odstraňování závad“.
Tyto symboly se na displeji zobrazí, když je nastavena příslušná fáze nebo funkce.	
B	🔒 Dětská bezpečnostní pojistka
C	🔒 Zablokování dvířek Když se zobrazí tento symbol, nelze dvířka spotřebiče otevřít. Dvířka můžete otevřít až poté, co se symbol přestane zobrazovat. Pokud byl program dokončen, ale symbol se nadále zobrazuje: • Je zapnutá funkce „Zastavení máchání“. • V bubnu je voda.

Oblast číslic	
D	Denní čas Při zapnutí spotřebiče se na displeji na několik sekund zobrazí denní čas. Postup seřízení času naleznete v kapitole „Nastavení hodin“.
	Délka programu Když stisknete příslušné tlačítko, na několik sekund se zobrazí délka programu a poté se znovu zobrazí čas konce programu.
	 Ukazatel délky programu Tento ukazatel se zobrazí, když číslice udávají délku programu.
	Čas konce programu
	 Ukazatel konce programu Tento ukazatel se zobrazí, když číslice udávají čas konce programu.
	Délka prodlevy Při nastavování odloženého startu se čas konce programu začne zvyšovat po 30 minutách až do 10 hodin a po jedné hodině až do 20 hodin.
Konec programu Na displeji se zobrazí nula.	

Tato část se zobrazí pouze když jsou dvířka otevřená - viz kapitola „Zapnutí spotřebiče a nastavení programu“.	
E	MAX
	 Maximální povolená náplň prádla pro nastavený program (v kg).
	KG
	 Stavové čárky se plní dle nastaveného množství prádla.
	 Stavové čárky se zcela naplní, když vložíte maximální náplň.

Stavové čárky

K nastavení funkce:	
	Prázdné stavové čárky se zobrazí pouze když je příslušná funkce u zvoleného programu dostupná. Pokud se stavové čárky nezobrazí, znamená to, že funkce není dostupná.
 	Stavové čárky se plní dle nastavených funkcí.
	V případě špatné volby se zobrazí hlášení „Err“, které značí, že daná volba není možná.

		Úspora času Tento symbol se rozsvítí, když nastavíte jednu z délek programu.
F		Zkrácená doba
		Extra krátký
H		Extra máchání
		Hodnota zobrazuje celkový počet máchání.
		Stavové čárky se plní podle počtu máchání.
I		Ukazatel skvrn
		Ukazatel předpírky
		Ukazatel namáčení
		Stavové čárky se plní dle nastavených funkcí.
J		Rychlost odstředování nastaveného programu
		Ukazatel bez odstředění ¹⁾
		Ukazatel zastavení máchání
K		Výchozí teplota nastaveného programu
		Studená voda

¹⁾ Dostupné pouze u programu ODSTŘEDIT/VYPUSTIT.

5. PROGRAMY

5.1 Tabulka programů

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředová- ní	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
Prací programy		
 Bavlna 95 °C - studená	9 kg 1600 ot/min	Bílá a barevná bavlna. Normálně a lehce znečištěné.
 Extra tichý 95 °C - studená	9 kg	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně a lehce znečištěné. Program vyřadí veškeré odstředovací fáze a provede tichý cyklus. Program se zastaví s vodou ve vaně.
 Syntetika 60 °C - studená	4 kg 1200 ot/min	Prádlo ze syntetických nebo směsových tkanin. Normálně znečištěné.
 Snadné žehlení 60 °C - studená	4 kg 800 ot/min	Syntetické prádlo k šetrnému praní. Normálně a lehce zašpiněné. ¹⁾
 Jemné 40 °C - studená	4 kg 1200 ot/min	Prádlo ze jemných tkanin jako akryl, viskóza, polyester. Normálně znečištěné.
 Vlna / hedvábí 40 °C - studená	2 kg 1200 ot/min	Vlna vhodná k praní v pračce, ručně prané vlněné a jemné prádlo označené symbolem ručního praní. ²⁾
 Lůžkoviny 60 °C - 30 °C	3 kg 800 ot/min	Speciální program pro jednu syntetickou deku, přikrývku, přehoz přes postel apod.
 Antialergický 60 °C	9 kg 1600 ot/min	Bílé bavlněné prádlo. Tento program odstraní mikroorganismy pomocí praní při teplotě 60 °C a přidáním jednoho máchání. Tímto způsobem je praní daleko účinnější.
 Odstředění / Vypouštění ní	9 kg 1600 ot/min	Odstředění prádla a vypouštění vody z bubnu. Všechny tkaniny.

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředová- ní	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
 Máchání Studená	9 kg 1600 ot/min	Máchání a odstředění prádla. Všechny tkaniny.
 Venkovní oblečení 40 °C - studená	2,5 kg 800 ot/min	Nepromokavé, sportovní a venkovní oblečení. Nepoužívejte žádnou aviváž!
20 Min. - 3 kg 20 min. - 3 kg 40 °C - 30 °C	3 kg 1200 ot/min	Lehce znečištěné bavlněné a syntetické prádlo , které bylo nošeno pouze jednou.
SUPER ECO Super úsporný Studená	3 kg 1200 ot/min	Směsové tkaniny (bavlněné a syntetické prádlo). ³⁾
 Bavlna úsporný ⁴⁾ 60 °C - 40 °C	9 kg 1600 ot/min	Bílá a stálobarevná bavlna. Normálně znečištěné. Spotřeba energie se sníží a délka pracího programu se prodlouží.
Parní programy⁵⁾ Parní program lze použít u usušeného, vypraného nebo pouze jedinkrát nošeného prádla. Pomocí těchto programů můžete snížit zmačkání prádla, odstranit nepříjemné pachy a získat měkké prádlo. Nepoužívejte žádný prací prostředek. V případě potřeby odstraňte skvrny praním nebo pomocí odstraňovače skvrn. Napařovací programy neprovádí žádné hygienické cykly. Parní program nepoužívejte u těchto typů prádla: • oděvy, u kterých není na štítku specifikováno, že jsou vhodné pro sušení v bubnové sušičce. • veškeré oděvy s plastovými, kovovými či dřevěnými doplňky apod.		
 Osvěžení parou 40 °C	1,5 kg	Parní program pro bavlněné a syntetické prádlo . Tento program odstraní z prádla nepříjemné pachy. ⁶⁾

Program Teplotní rozsah	Maximální množství prádla Maximální rychlost odstředová- ní	Popis programu (Druh náplně a stupeň znečištění)
  Parní program proti zmačkání 40 °C	1,5 kg	Parní program pro syntetické prádlo . Tento pro- gram pomáhá odstranit pomačkání prádla.

- 1) Aby se zabránilo pomačkání prádla, teplota vody v tomto programu je regulována a fáze praní a odstředění je mírná. Spotřebič provede několik přidavných máchání.
- 2) Během tohoto programu se buben otáčí pomalu a praní je tak k prádlu šetrné. Může se zdát, že buben se neotáčí nebo že se neotáčí správně. Jedná se však o běžný jev.
- 3) Tento program je určen pro každodenní používání a dosáhnete s ním dobrých výsledků praní při nej-
nižší spotřebě energie a vody.
- 4) **Standardní programy s hodnotami spotřeby uvedenými na energetickém štítku.** Na základě
směrnice 1061/2010 tyto programy odpovídají „standardnímu 60 °C programu pro bavlnu“ a „standardní-
mu 40 °C programu pro bavlnu“. Jedná se o nejúspornější programy ve smyslu kombinované spotřeby
energie a vody při praní běžně znečištěného bavlněného prádla.



Teplota vody prací fáze se může lišit od teploty uvedené pro zvolený program.

- 5) Pokud nastavíte parní program u usušeného prádla, prádlo může být na konci programu vlhké. Dopor-
učuje se proto nechat prádlo 10 minut doschnout na čerstvém vzduchu. Po dokončení programu prádlo
co nejdříve vyndejte z bubnu. Po parním programu lze prádlo vyžehlít, a to daleko snadněji!
- 6) Napařování neodstraní zvířecí pachy.

Kombinace programů a funkcí

Program	Odstř- edění	--- 	Skvrny/ Před- pírka 1)	Na- máče- ní	Extra má- chání 2)	Ús- pora časů 3)	Odlo- žený start
Bavlna	■	■	■	■	■	■	■
Extra tichý		■	■	■	■	■	■
Syntetika	■	■	■	■	■	■	■
Snadné žehlení	■	■	■ 4)	■	■	■	■
Jemné	■	■	■	■	■	■	■
Vlna / hedvábí  	■	■					■
Lůžkoviny	■						■

Program	Odstř edění	- - -		Skvrny/ Před- pírka 1)	Na- máče- ní	Extra má- chání 2)	Ús- pora časů 3)	Odlo- žený start
Antialergický	■		■	■	■	■		■
Odstředění / Vypouště- ní ⁵⁾	■	■						■
Máchání	■		■			■		■
Venkovní oblečení	■		■			■		■
20 min. - 3 kg	■							■
Super úsporný	■		■			■		■
Bavlna úsporný	■		■	■	■	■	■ ⁶⁾	■

1) Používáte-li tekutý prací prostředek, nastavte program bez Předpírky. Funkce Skvrny není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

2) Při nízké rychlosti odstředování spotřebič provede šetrné máchání a krátké odstředění.

3) Pokud nastavíte kratší délku programu, doporučujeme snížit množství prádla. Spotřebič lze plně naložit, zhorší se tím však výsledky praní.

4) K dispozici je pouze funkce Předpírka.

5) Nastavte rychlost odstředování. Ujistěte se, že je vhodná pro daný typ prádla. Pokud nastavíte funkci Bez odstředění, je dostupná pouze vypouštěcí fáze.

6) U těchto programů lze nastavit pouze kratší délku.

5.2 Woolmark Apparel Care - Modrá



Prací program pro vlnu u této pračky schválila společnost Woolmark pro praní vlněných oděvů určených pro ruční praní za podmínky, že tyto oděvy se budou prát podle pokynů výrobce této pračky. Pokyny k sušení a další péči o prádlo naleznete na etiketě oděvů. M1144

Ve Velké Británii, Irsku, Hong Kongu a Indii představuje symbol Woolmark certifikační ochrannou známku.

6. ÚDAJE O SPOTŘEBĚ



Údaje v této tabulce jsou přibližné. Údaje se mohou měnit vlivem různých příčin: množství a typ prádla, teplota vody a prostředí.



Na začátku programu se na displeji zobrazí délka programu pro maximální náplň.

Během fáze praní se délka programu vypočítává automaticky a lze ji výrazně zkrátit, je-li množství prádla nižší než je maximální náplň (např. při programu Bavlna 60 °C a maximální náplni 9 kg délka programu přesahuje 2 hodiny; při reálné náplni 1 kg délka programu nedosáhne 1 hodiny).

Když spotřebič vypočítává reálnou délku programu, na displeji bliká tečka.

Programy	Náplň (kg)	Spotřeba energie (kWh)	Spotřeba vody (litry)	Přibližná délka programu (minuty)	Zbytková vlhkost (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	9	1.60	69	168	44
Bavlna 40 °C	9	1.00	69	164	44
Syntetika 40 °C	4	0.60	48	105	35
Jemné 40 °C	4	0.70	58	86	35
Vlna / Ruční praní 30 °C 2)	2	0.35	57	61	30
Standardní programy pro bavlnu					
Standardní 60 °C program pro bavlnu	9	0.83	56	243	44
Standardní 60 °C program pro bavlnu	4,5	0.59	45	190	44
Standardní 40 °C program pro bavlnu	4,5	0.50	45	198	44

¹⁾ Na konci odstředovací fáze.

²⁾ U některých modelů není k dispozici.

Režim vypnuto (W)	Režim zapnuto (W)
0,05	0,05
Údaje ve výše uvedené tabulce splňují nařízení Evropské komise 1015/2010, kterou se provádí směrnice 2009/125/ES.	

7. FUNKCE

7.1 Volič programů

Otočením tohoto voliče nastavíte program. Rozsvítí se příslušná kontrolka programu.

7.2 Pára

Stisknutím tohoto tlačítka nastavte stupeň páry. Tento krok je dostupný pouze u programů obsahujících funkci páry. Délka trvání fáze páry se mění podle vašeho výběru.

7.3 Paměť

Chcete-li uložit program do paměti nebo nastavit program uložený v paměti, stiskněte jedno z tlačítek Paměť.

Uložení programu do paměti:

1. Stisknutím tlačítka Auto Off zapnete spotřebič.
2. Pootočte voličem programů na váš oblíbený program.
3. V případě potřeby nastavte jednu nebo více funkcí.
4. Stiskněte a několik sekund podržte jedno z tlačítek Paměť.

Zazní signál a na displeji se zobrazí, že program je uložen.

Nastavení programu uloženého v paměti: Stiskněte tlačítko, pod kterým je uložen program, který chcete nastavit. Zobrazí se indikátor programu a na displeji se zobrazí kompletní informace.



Program uložený v paměti můžete odstranit pouze uložením nového programu.

7.4 Start/Pauza

Stisknutím tlačítka Start/Pauza spustíte nebo přerušíte program.

7.5 Odložený start

Stisknutím tlačítka Odložený start odložíte spuštění programu o 30 minut až 20 hodin.

7.6 Úspora času

Stisknutím tlačítka Úspora času zkrátíte délku programu.

Můžete zvolit:

- ZKRÁCENÁ DOBA: k vyprání běžně znečištěného prádla.
- EXTRA RYCHLÝ: k rychlému vyprání málo znečištěného prádla.



Některé programy lze použít pouze s jednou z těchto funkcí.

7.7 Extra máchání

Stisknutím tlačítka Extra máchání přidáte k programu fázi máchání.

Tato funkce se používá pro osoby alergické na prací prostředky a v oblastech s měkkou vodou.

7.8 Skvrny/Předpírka

Stisknutím tohoto tlačítka nastavíte jednu z následujících funkcí:

-  **Předpírka**
Tuto funkci použijte u silně zašpiněných oděvů. Spotřebič přidá k hlavnímu praní ještě fázi předpírky. Délka programu se zvýší.
-  **Namáčení**
Tuto funkci použijte u silně zašpiněných oděvů. Spotřebič nechá před praním prádlo namáčet přibližně půl hodiny při teplotě 30 °C.
-  **Skvrny**
Tuto funkci použijte u prádla s odolnými skvrnami. Při nastavení této funkce vložte odstraňovač skvrn do komory .



Dojde k prodloužení délky programu. Tato funkce není k dispozici u programů s teplotou nižší než 40 °C.

7.9 Odstředění

Stisknutím tlačítka Odstředění způsobíte:

- Snížení maximální rychlosti fáze odstředování příslušného programu.



Na displeji se zobrazí pouze rychlosti odstředování dostupné se zvoleným programem.

- Vypnutí fáze odstředování (funkce „Bez odstředování“).
- Zapněte funkci **Zastavení máchání**. Nastavením této funkce zabráníte zmačkání tkanin. Spotřebič po dokončení programu nevyпустí vodu.

8. NASTAVENÍ

8.1 Zvuková signalizace

Zvukovou signalizaci uslyšíte, když:

- Zapnete spotřebič.
- Vypnete spotřebič.
- Stisknete tlačítka.
- Dokončí se program.
- Vyskytla se závada či porucha na spotřebiči.

K **vypnutí či zapnutí** zvukové signalizace stiskněte současně Skvrny/ Předpírka a Extra máchání na dobu šesti sekund.



Když zvukovou signalizaci vypnete, bude nadále fungovat jen při stisknutí tlačítek a v případě výskytu poruchy.

8.2 Funkce dětské pojistky

Díky této funkci můžete zabránit dětem, aby si hrály s ovládacím panelem.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím Teplota a

7.10 Teplota

Stisknutím tohoto tlačítka změníte výchozí teplotu.

Symbols – – a = studená voda

Odstředění, dokud se kontrolka **nerozsvítí nebo nezhasne**.

Tuto funkci lze zapnout:

- Po stisknutí Start/Pauza: jsou všechna tlačítka a voliče programů vypnutá.
- Před stisknutím Start/Pauza: spotřebič nelze spustit.

8.3 Trvalé extra máchání

Pomocí této funkce lze nechat funkci extra máchání při volbě nového programu trvale zapnutou.

- Funkci **zapnete či vypnete** současným stisknutím Úspora času a Odložený start, dokud se kontrolka + **nerozsvítí nebo nezhasne**.

8.4 Zapnutí nebo vypnutí snímače hmotnosti

K vypnutí či zapnutí snímačů hmotnosti stiskněte současně na několik sekund Temperature a Stains/Prewash.

9. PŘED PRVNÍM POUŽITÍM

1. Nalijte dva litry vody do komory na prací prostředek pro fázi praní. Zapnete tak vypouštěcí systém.
2. Vložte menší množství pracího prostředku do komory pro fázi praní.
3. Nastavte a spusťte program pro bavlnu na nejvyšší teplotu bez prádla.

Tímto postupem odstraníte všechny možné nečistoty z bubny a vany spotřebiče.

9.1 Nastavení jazyka

Po prvním zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí výchozí jazyk a výzva k jeho potvrzení nebo změně:

1. Otočením voliče programů nastavte požadovaný jazyk.
2. Jakmile se na displeji zobrazí požadovaný jazyk, potvrďte jeho výběr stisknutím tlačítka Start/Pauza.

9.2 Změna jazyka po prvním zapnutí

1. Po dobu několika sekund současně stiskněte tlačítka Odstředění a Skvrny/Předpírka.
2. Jakmile se na displeji zobrazí nastavený jazyk, nastavte otáčením voliče programů nový jazyk.
3. Stisknutím tlačítka Start/Pauza potvrďte výběr.

9.3 Nastavení hodin

Po nastavení jazyku vás zpráva na displeji vyzve k nastavení hodin. Číslice hodin blikají.

1. Otočte voličem programů a nastavte hodiny.
 2. Stisknutím tlačítka Start/Pauza potvrďte výběr.
- Číslice minut blikají.

3. Otočte voličem programů a nastavte minuty.
4. Stisknutím tlačítka Start/Pauza potvrďte výběr.

9.4 Změna času po prvním zapnutí

1. Po dobu několika sekund současně stiskněte tlačítka Extra máchání a Úspora času.
Číslice hodin blikají.
2. Otočte voličem programů a nastavte hodiny.
3. Stisknutím tlačítka Start/Pauza potvrďte výběr.
Číslice minut blikají.
4. Otočte voličem programů a nastavte minuty.
5. Stisknutím tlačítka Start/Pauza potvrďte výběr.

10. DENNÍ POUŽÍVÁNÍ



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

10.1 Použití snímačů hmotnosti



Aby byl zajištěn správný provoz snímače hmotnosti, aktivujte spotřebič a nastavte program PŘED vložením prádla do bubnu.

10.2 Před zapnutím spotřebiče

1. Otevřete vodovodní kohoutek.
2. Zasuňte zástrčku do zásuvky.

10.3 Zapnutí spotřebiče a nastavení programu

1. Stisknutím tlačítka Auto Off zapnete spotřebič.
 2. Otočte voličem programů na požadovaný program nebo stiskněte jednoho z tlačítek Paměť a nastavte program uložený v paměti.
- Rozsvítí se kontrolka programu.

Kontrolka tlačítka Start/Pauza bliká červeně.

Displej zobrazuje výchozí teplotu, rychlost odstředování a prázdné stavové čárky dostupných funkcí.

3. V případě potřeby stiskněte tlačítka Teplota a Odstředění a změňte teplotu vody a rychlost odstředování.
4. V případě potřeby stiskněte příslušná tlačítka a přidejte nějaké funkce nebo nastavte odložený start.

Na displeji se zobrazí symbol nastavené funkce a číslice udávající čas odloženého startu.

10.4 Vkládání prádla

1. Otevřete dvířka spotřebiče.
Na displeji se zobrazí maximální náplň zvoleného programu  a hmotnost prádla **KG** vloženého do bubnu.
Textový pruh na displeji vás vyzve k vložení prádla.
2. Vložte prádlo do bubnu kus po kuse.
Prádlo před vložením do bubnu protřepte.

Hmotnost prádla se na displeji aktualizuje v krocích po 0,5 kg. Tato

hmotnost je pouze orientační a mění se s druhým prádla.



Vložíte-li do bubnu více prádla než je maximální zátěž, na textovém řádku se zobrazí zpráva s příslušným oznámením. Prádlo můžete stále vyprat, ale zvýší se spotřeba energie a vody. Abyste dosáhli nejlepší spotřeby a kvality praní, odeberte některé kusy prádla.

Indikace přetížení je dostupná pouze u programů, jejichž maximální zatížení je nižší než je maximální zatížení spotřebiče.

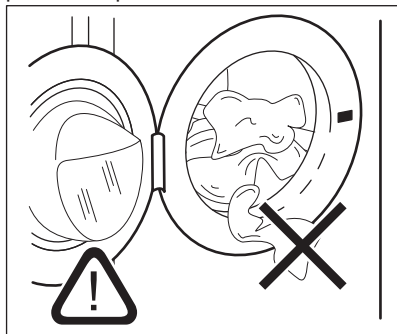
3. Zavřete dvířka.

Na textovém řádku se zobrazí procentní množství pracího prostředku, který se použije.

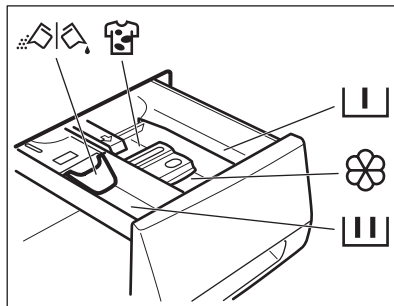
Tato informace je pouze orientační a vztahuje se k množství pracího prostředku doporučeného výrobcem pro maximální zatížení.

4. Ujistěte se, že mezi těsněním a dvířky nezůstane žádné prádlo.

Hrozí nebezpečí úniku vody nebo poškození prádla.



10.5 Plnění pracího prostředku a přísad



Komora pro fázi předpírky a pro program namáčení.



Komora pro fázi praní.



Komora na tekuté přísady (aviváž, škrob).

MAX

Značka maximálního množství pro tekuté přísady.



Komora pro prostředek na odstraňování skvrn.



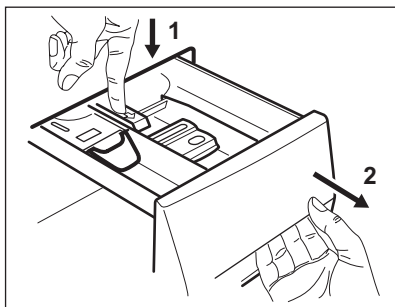
Klapka pro práškový nebo tekutý prací prostředek.



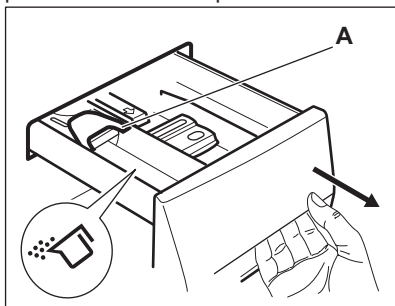
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení pracích prostředků.

10.6 Zkontrolujte polohu klapy

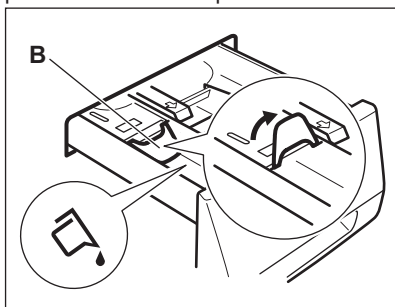
1. Vytáhněte dávkovač pracího prostředku až na doraz.
2. Stiskněte páčku dolů a dávkovač vyjměte.



3. Při použití práškového pracího prostředku otočte klapku nahoru.



4. Při použití tekutého pracího prostředku otočte klapku dolů.



S klapkou DOLE:

- Nepoužívejte gelové nebo husté tekuté prací prostředky.
- Nepoužívejte více tekutého pracího prostředku, než je uvedeno na klapce.
- Nenastavujte fázi předpírky.
- Nepoužívejte funkci odloženého startu.

5. Odměřte prací prostředek a aviváž.
6. Opatrně zavřete dávkovač pracího prostředku.

Ujistěte se, že klapka při zasunutí zásuvky nepřekáží.

10.7 Spuštění programu bez odloženého startu

Program spustíte stisknutím tlačítka Start/Pauza.

Příslušná kontrolka přestane blikat a svítí.

10.8 Spuštění programu s odloženým startem

1. Opakovaným stiskem tlačítka Odložený start nastavte požadovaný odložený start.

Na displeji se zobrazí předpokládaný konec programu.

2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spotřebič spustí odpočet do odloženého startu.

Po dokončení odpočtu se automaticky spustí zvolený program.



Před tím, než spustíte spotřebič, stisknutím tlačítka Start/Pauza můžete nastavený odložený start zrušit nebo změnit.

10.9 Zrušení odloženého startu

1. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Opakovaně stiskněte tlačítko Odložený start, dokud se na displeji nezobrazí žádný odložený start.
3. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Program se spustí.

10.10 Chování spotřebiče



Po přibližně 15 minutách od spuštění programu:

- Spotřebič automaticky přizpůsobí délku cyklu prádla, které jste vložili do bubnu, abyste dosáhli dokonalých výsledků praní při minimálním potřebném času.
- Na displeji se zobrazí nový časový údaj.

10.11 Přerušování programu a změna funkcí

Před vlastním spuštěním můžete měnit jen některé funkce:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza. Příslušná kontrolka začne blikat.
2. Změňte funkce.
3. Znovu stisknutím tlačítka Start/Pauza. Prací program bude pokračovat.

10.12 Zrušení probíhajícího programu

1. Stisknutím tlačítka Auto Off zrušíte program a vypnete spotřebič.
2. Opětovným stisknutím tlačítka Auto Off zapnete spotřebič.

Nyní můžete zadat nový prací program.



Před spuštěním nového programu může spotřebič vypustit vodu. V takovém případě se ujistěte, že je v příhrádce stále prací prostředek, který jinak opět doplňte.

10.13 Otevření dvířek



UPOZORNĚNÍ!

Pokud je teplota a hladina vody v bubnu příliš vysoká a buben se stále otáčí, **nelze** dvířka otevřít.

Zatímco probíhá program nebo odpočet odloženého startu, dvířka spotřebiče jsou zablokovaná.

Otevření dvířek spotřebiče:

1. Stisknutím tlačítka Start/Pauza.

Symbol zámku dvířek se na displeji přestane zobrazovat.

2. Otevřete dvířka spotřebiče.
3. Zavřete dvířka spotřebiče a stiskněte tlačítko Start/Pauza.

Program nebo odpočet odloženého startu bude pokračovat.

10.14 Konec programu

Po dokončení programu se spotřebič automaticky zastaví. Zazní zvukový signál (pokud je zapnutý).

Na displeji se zobrazí a zpráva oznamující dokončení programu.

Zhasne kontrolka tlačítka Start/Pauza.

1. Stisknutím tlačítka Auto Off vypnete spotřebič.

Po pěti minutách od konce programu funkce úspory energie spotřebič automaticky vypne.



Při opětovném zapnutí spotřebiče se na displeji zobrazí konec posledně nastaveného programu. Otočením voliče programu nastavte nový program.

2. Vyjměte prádlo ze spotřebiče.
3. Zkontrolujte, zda je buben prázdný.
4. Nechte dvířka a vzduchový filtr otevřené, abyste zabránili vzniku plísní a nepříjemných pachů.

10.15 Vypouštění vody po dokončení programu

Prací program je dokončen, ale v bubnu není voda:

- Buben se otáčí pravidelně, aby se zabránilo zmačkání prádla.
 - Dvířka zůstanou zablokována.
 - Před otevřením dvířek je nutné vypustit vodu:
1. V případě potřeby snižte rychlost odstředování.
 2. Stiskněte tlačítko Start/Pauza. Spotřebič vypustí vodu a odstředí prádlo.
 3. Po dokončení programu a zhasnutí kontrolky zámku dvířek můžete dvířka otevřít.
 4. Stisknutím Auto Off na několik sekund vypnete spotřebič.



Spotřebič automaticky vypustí vodu a odstředí prádlo po přibližně 18 hodinách.

10.16 Funkce AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ

Funkce AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ spotřebič automaticky vypne za účelem snížení spotřeby energie, když:

- Spotřebič nepoužíváte po dobu pěti minut před tím, než stisknete tlačítko Start/Pauza.
- Stisknutím tlačítka Auto Off opětovně zapnete spotřebič.

- Po pěti minutách od konce pracího programu
Stisknutím tlačítka Auto Off opětovně zapnete spotřebič.
Na displeji se zobrazí délka posledního zvoleného programu.
Otočením voliče programu nastavte nový program.



Pokud jste nastavili program nebo funkci, která končí s vodou v bubnu, funkce AUTOMATICKÉ VYPNUTÍ **nevypne** spotřebič a nepřipomene vám, abyste vypustili vodu.

11. TIPY A RADY



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

11.1 Vkládání náplně prádla

- Prádlo rozdělte na: bílé, barevné, syntetické, jemné a vlněné.
- Řiďte se pokyny na etiketách praného prádla.
- Neperte současně bílé a barevné prádlo.
- Některé barevné oblečení může během prvního praní pouštět barvu. Doporučujeme proto, abyste jej při prvním praní prali odděleně.
- Zapněte knoflíky polštářů, zatáhněte zipy, zapněte háčky a patenty. Svažte pásky.
- Vyprázdněte kapsy a jednotlivé kusy prádla rozložte.
- Vícevrstvé tkaniny, vlněné prádlo a prádlo s potiskem či obrázky obraťte naruby.
- Odstraňte odolné skvrny.
- Silně zašpiněné skvrny vyperte pomocí speciálního pracího prostředku.
- Při praní záclon buďte opatrní.
- Odstraňte háčky nebo záclony vložte do pracího pytle nebo povlečení na polštář.
- Ve spotřebiči neperte nezaobroubené prádlo nebo prádlo, které se zatrhává. Při praní malých nebo jemných kusů prádla používejte prací pytel (např.

podprsenky s kovovými kosticemi, opasky, punčochové kalhoty apod.).

- Velmi malá náplň prádla může způsobit problémy s vyvážením během fáze odstředování. Pokud tak nastane, ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředovací fázi znovu.

11.2 Odolné skvrny

U některých skvrn voda a prací prostředek nestačí.

Takovéto skvrny doporučujeme odstranit před vložení příslušných kusů prádlo do spotřebiče.

K dispozici jsou speciální odstraňovače skvrn. Použijte speciální odstraňovač skvrn vhodný pro daný druh skvrny a tkaniny.

11.3 Prací prostředky a přísady

- Používejte výhradně prací prostředky a přísady určené speciálně pro pračky:
 - práškové prostředky pro všechny druhy tkanin,
 - práškové prostředky pro jemné tkaniny (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté prostředky, přednostně pro prací programy s nízkou prací teplotou (max. 60 °C), pro všechny druhy tkanin nebo

speciální prostředky pouze pro vlnu.

- Nemíchejte různé typy pracích prostředků.
- Abyste chránili životní prostředí, nepoužívejte více pracího prostředku, než je nutné.
- Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.
- Používejte správné výrobky odpovídající druhu a barvě tkanin, teplotě pracího programu a míře znečištění.
- Pokud váš spotřebič není vybaven dávkovačem pracího prostředku vybaveným klapkou, tekuté prací prostředky dávkujte pomocí dávkovací odměrky/kuličky (dodává výrobce pracího prostředku).

11.4 Ekologické rady

- Běžně zašpiněné prádlo perte pomocí programu bez předpírky.

- Vždy spouštějte prací program s maximální možnou náplní prádla.
- Pokud nastavíte program s nízkou teplotou, použijte v případě nutnosti odstraňovač skvrn.
- Pro používání správného množství pracího prostředku zkontrolujte tvrdost vody ve vašem vodovodním řadu.

11.5 Tvrdost vody

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat změkčovač vody určený pro pračky. V oblastech s měkkou vodou není změkčovač vody nutné používat.

Tvrdost vody ve vaší oblasti zjistíte u místní vodárenské společnosti.

Používejte správné množství změkčovače vody. Dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12. ČIŠTĚNÍ A ÚDRŽBA



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

12.1 Čištění vnějších ploch

Spotřebič čistěte pouze pomocí mýdla a vlažné vody. Všechny plochy důkladně osušte.



POZOR!

Nepoužívejte alkohol, rozpouštědla ani chemické výrobky.

12.2 Odstraňování vodního kamene

Pokud je tvrdost vody ve vaší oblasti vysoká či střední, doporučujeme používat odvápnovací prostředek určený pro pračky.

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene nebo stopy rzi.

Částice rzi odstraňujte pouze pomocí speciálních výrobků určených pro pračky. Tento proces proveďte odděleně od praní prádla.



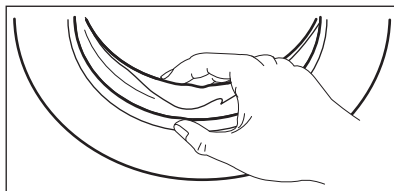
Vždy dodržujte pokyny uvedené na balení těchto výrobků.

12.3 Údržbové praní

U programů s nízkou teplotou je možné, že v bubnu zůstane určité množství pracího prostředku. Pravidelně proto provádějte údržbové praní, které provedete následovně:

- Vyjměte prádlo z bubnu.
- Nastavte program pro bavlnu s nejvyšší teplotou a malým množstvím pracího prostředku.

12.4 Těsnění dvířek



Pravidelně kontrolujte těsnění a odstraňte všechny předměty zachycené uvnitř.

12.5 Čištění bubnu

Pravidelně kontrolujte buben, zda se na něm netvoří nános vodního kamene

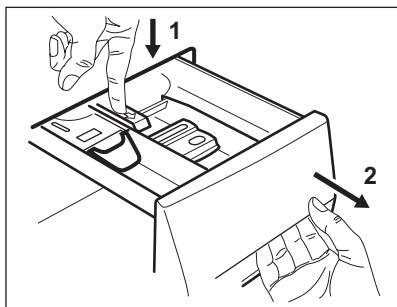
nebo stopy rzi. Na odstraňování rzi z bubnu používejte výhradně speciální přípravky.

Doporučujeme tento postup:

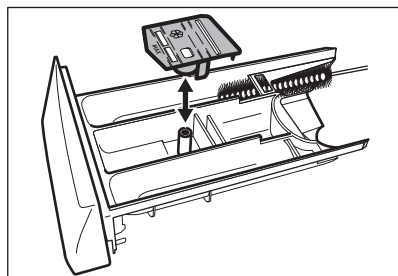
1. Vyčistěte buben pomocí speciálního přípravku na nerezovou ocel.
2. Spust'te krátký program pro bavlnu při maximální teplotě s malým množstvím pracího prostředku.

12.6 Čištění dávkovače pracího prostředku

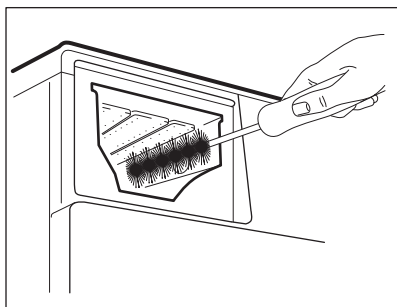
1.



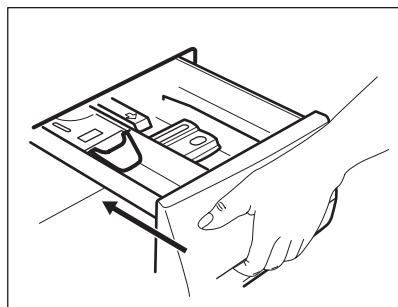
2.



3.



4.

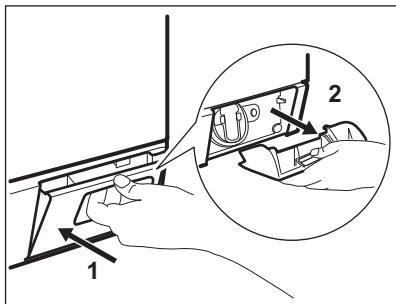


12.7 Čištění vypouštěcího filtru

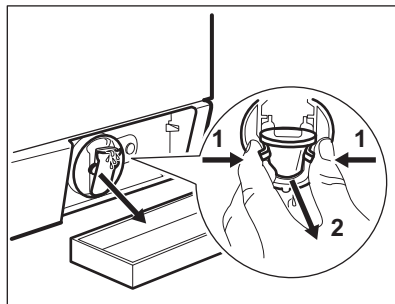


Vypouštěcí filtr nečistěte, pokud je voda ve spotřebiči horká.

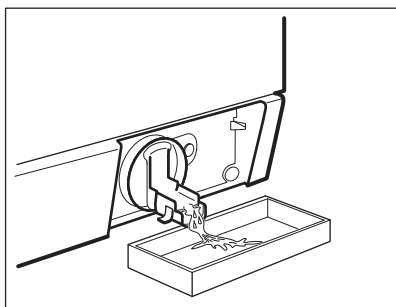
1.



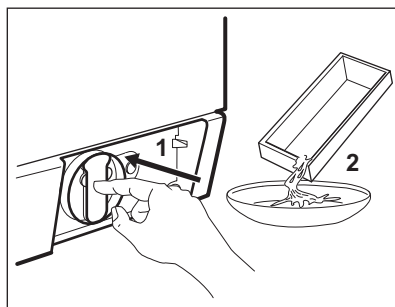
2.



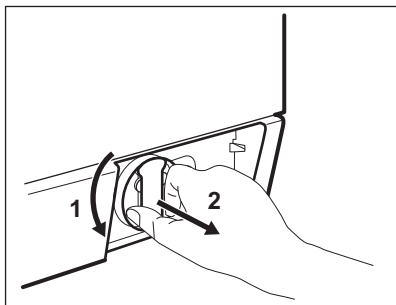
3.



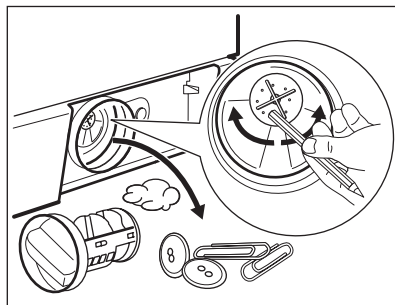
4.



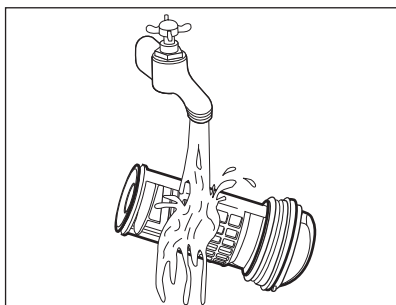
5.



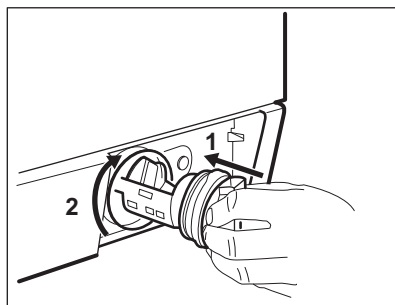
6.



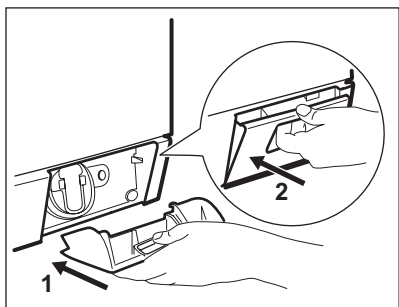
7.



8.

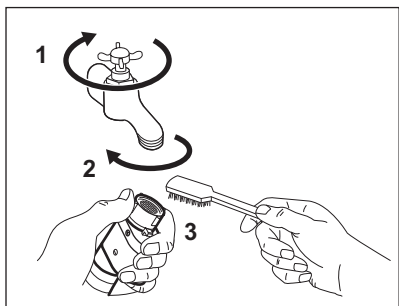


9.

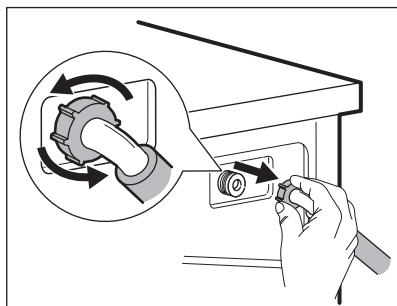


12.8 Čištění přívodní hadice a filtru přívodního ventilu

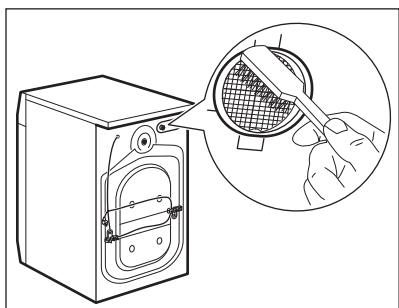
1.



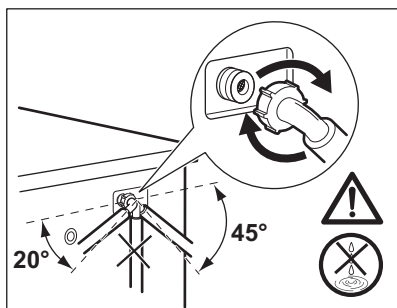
2.



3.



4.



12.9 Nouzové vypouštění

Spotřebič nemůže z důvodů poruchy vypustit vodu.

Pokud se tak stane, proveďte kroky (1) až (9) uvedené v části „Čištění vypouštěcího filtru“. Je-li to nutné, čerpadlo vyčistěte.

Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat:

1. Když vypustíte vodu pomocí nouzového vypouštění, je nutné vypouštěcí systém opět aktivovat: Do komory pro hlavní praní dávkovače pracího prostředku nalijte dva litry vody.
2. Spusťte program na vypouštění vody.

12.10 Opatření proti vlivu mrazu

Pokud spotřebič instalujete v místě, kde může teplota klesnout pod 0 °C, vypustěte zbylou vodu z přívodní hadice a vypouštěcího čerpadla.

1. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
2. Zavřete vodovodní kohoutek.
3. Oba konce přívodní hadice vložte do nádoby a nechte z hadice vytéct vodu.
4. Vyprázdněte vypouštěcí čerpadlo. Viz nouzové vypouštění.

5. Když je vypouštěcí čerpadlo prázdné, namontujte přívodní hadici zpět.



UPOZORNĚNÍ!

Před opětovným použitím spotřebiče se ujistěte, že je okolní teplota vyšší než 0 °C.

Výrobce neručí za škody způsobené nízkými teplotami.

13. ODSTRAŇOVÁNÍ ZÁVAD



UPOZORNĚNÍ!

Viz kapitoly o bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotřebič se nespustí nebo se zastaví během provozu.

Nejprve zkuste najít řešení problému (viz tabulka). Pokud řešení nenajdete, kontaktujte autorizované servisní středisko.

U některých problémů zazní zvuková signalizace a na displeji se zobrazí výstražné hlášení:



POZOR!

Před kontrolou spotřebič vypněte.

13.2 Možné závady

Potíže s výstražnými hlášeními

Zpráva	Možné řešení
Na displeji se zobrazuje zpráva vyzývající ke kontrole kohoutku: spotřebič se neplní vodou.	Zkontrolujte, zda je vodovodní kohoutek otevřený.
	Ujistěte se, že není příliš malý tlak na přívodu vody. Ohledně těchto informací se obraťte na místní vodárenský podnik.
	Ujistěte se, že není vodovodní kohoutek ucpaný nebo zanesený vodním kamenem.
	Ujistěte se, že filtr na přívodní hadici a filtr na ventilu není ucpaný. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Přesvědčte se, že přívodní hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že je přívodní hadice správně umístěná.

Zpráva	Možné řešení
Na displeji se zobrazuje zpráva vyzývající ke kontrole vypouštěcího filtru: spotřebič nevypouští vodu.	Přesvědčte se, že vypouštěcí hadice není poškozená. Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.
	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice správně umístěná.
Na displeji se zobrazuje zpráva vyzývající ke kontrole dvířek.	Ujistěte se, že nejsou otevřená dvířka spotřebiče a že jsou správně zavřená.
Na displeji se zobrazuje zpráva upozorňující na problém s vodou.	Je aktivován bezpečnostní systém proti vyplavení: • Spotřebič odpojte od sítě. • Zavřete vodovodní kohoutek. • Kontaktujte servisní středisko.
Na displeji se zobrazuje zpráva o nestabilním napájení.	Vyčkejte, dokud nebude napájení v síti stabilní. Spotřebič začne automaticky pracovat.

Potíže bez výstražných hlášení

Problém	Možné řešení
Nespustil se program.	Ujistěte se, že je zástrčka zapojená do síťové zásuvky. Ujistěte se, že není poškozená domovní pojistka či jistič. Ujistěte se, že jste stisknuli Start/Pauza. Pokud je nastaven odložený start, zrušte jej nebo vyčkejte do konce odpočtu.
	Vypněte funkci dětské bezpečnostní pojistky, pokud je zapnutá.
Spotřebič nevypouští vodu.	Ujistěte se, že jste nezvolili program bez vypouštěcí fáze. Ujistěte se, že jste nezvolili funkci, která končí s vodou ve vaně.
Spotřebič se naplní vodou a okamžitě se vypustí.	Ujistěte se, že je vypouštěcí hadice ve správné poloze. Hadice může být umístěna příliš nízko.
Odstřed'ovací fáze neprobíhá nebo prací program trvá déle než obvykle.	Ujistěte se, že není vypnutá fáze odstřed'ování. Ujistěte se, že není zanesený vypouštěcí filtr. Filtr v případě potřeby vyčistěte. Řiďte se částí „Čištění a údržba“.

Problém	Možné řešení
	Ujistěte se, že není problém s vyrovnáním náplně. Ručně rozložte prádlo v bubnu a spusťte odstředivací fázi znovu.
Na podlaze je voda.	Ujistěte se, že spojky na vodních hadicích jsou těsné a neuniká z nich žádná voda.
	Ujistěte se, že vypouštěcí hadice není poškozená.
	Ujistěte se, že používáte správný prací prostředek ve správném množství.
Nelze otevřít dvířka spotřebiče.	Ujistěte se, že se prací program dokončil.
	Nastavte vypouštěcí či odstředivací program, pokud je v bubnu voda.
	Ujistěte se, že je spotřebič zapojen do elektrické sítě.
	Tento problém může být způsoben poruchou spotřebiče. Kontaktujte autorizované servisní středisko. Pokud potřebujete otevřít dvířka, přečtěte si pečlivě část „Nouzové otevření dvířek“.
Spotřebič vydává nezvyklý hluk.	Ujistěte se, že je spotřebič správně vyrovnán. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Ujistěte se, že jste odstranili veškerý obalový materiál a přepravní šrouby. Řiďte se pokyny v části „Instalace“.
	Do bubnu přidejte více prádla. Může se jednat o příliš malou náplň.
Neuspokojivé výsledky praní.	Zvyšte množství pracího prostředku nebo použijte jiný.
	Před vypráním prádla odstraňte odolné skvrny pomocí speciálního přípravku.
	Nastavte správnou teplotu.
	Snižte náplň prádla.
Prací program je kratší než zobrazený čas.	Spotřebič vypočítá novou dobu podle množství prádla.
Prací program je delší než zobrazený čas.	Je-li prádlo rozložené nerovnoměrně, doba praní bude delší. Jedná se o běžný jev.
Vnitřní osvětlení nesvítí.	Ujistěte se, že není spálená žárovka. Pokud je zapotřebí žárovku vyměnit, kontaktujte servisní středisko.
Po parním programu je oblečení částečně vlhké.	Přesvědčte se, že spotřebič je správně vyrovnán. Vyrovnajte spotřebič zvýšením nebo snížením nožiček.

Problém	Možné řešení
Po napařovacím programu není oblečení dostatečně vyhlazené.	Ujistěte se, že jste nenastavili špatný PARNÍ program (např. program pro syntetiku namísto pro bavlnu).
Buben je prázdný, ale na displeji se zobrazuje hmotnost vloženého prádla.	Stisknutím tlačítka automatického vypnutí spotřebič vypněte a opětovným zapnutím nastavte tárování.
Buben je plný, ale na displeji se zobrazuje $\square\square$ kg.	Vložili jste prádlo před zapnutím spotřebiče. Stisknutím tlačítka Auto Off vypnete spotřebič. Vyprázdněte buben a dodržujte příslušné pokyny. (Viz kapitola „Vkládání prádla“)

Po kontrole spotřebič zapněte. Program bude pokračovat od okamžiku, ve kterém byl přerušen.

Pokud se problém objeví znovu, obraťte se na autorizované servisní středisko.

Pokud se na displeji zobrazí jiné výstražné kódy. Vypněte a zapněte spotřebič. Pokud problém přetrvává, obraťte se na autorizované servisní středisko.

14. NOUZOVÉ OTEVŘENÍ DVÍŘEK

V případě výpadku napájení nebo poruchy spotřebiče zůstanou dvířka spotřebiče zablokována. Prací program bude pokračovat, jakmile bude napájení obnoveno. Pokud zůstanou dvířka zablokována z důvodu poruchy, lze je otevřít pomocí funkce nouzového odblokování.

Před otevřením dvířek:



POZOR!
Ujistěte se, že voda a prádlo nejsou horké. V případě potřeby vyčkejte, až vychladnou.



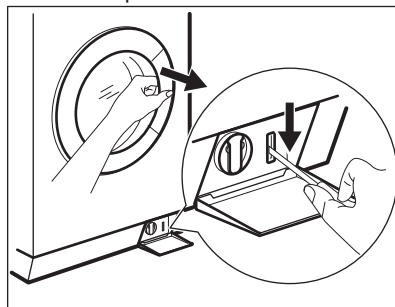
POZOR!
Ujistěte se, že se buben neotáčí. V případě potřeby vyčkejte, dokud se buben nepřestane otáčet.



Ujistěte se, že hladina vody v bubnu není příliš vysoká. V případě potřeby pokračujte nouzovým vypouštěním (viz „Nouzové vypouštění“ v kapitole „Čištění a údržba“).

Dvířka otevřete následujícím způsobem:

1. Stisknutím tlačítka Auto Off vypněte spotřebič.
2. Vytáhněte zástrčku ze zásuvky.
3. Otevřete klapku filtru.
4. Držte spoušť nouzového odblokování zataženou dolů a současně otevřete dvířka spotřebiče.



5. Vyndejte prádlo a poté zavřete dvířka spotřebiče.
6. Zavřete klapku filtru.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozměry	Šířka / Výška / Hloubka / Celková hloubka	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Připojení k elektrické síti	Napětí Celkový příkon Pojistka Frekvence	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti průniku pevných částic a vlhkosti, kterou zajišťuje ochranný kryt s výjimkou míst, kde není nízkonapěťové vybavení chráněno proti vlhkosti		IPX4
Tlak přívodu vody	Minimální Maximální	0,5 barů (0,05 MPa) 8 barů (0,8 MPa)
Přívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximální množství prádla	Bavlna	9 kg
Třída energetické účinnosti		A+++
Rychlost odstředování	Maximální	1600 ot/min

¹⁾ Přívodní hadici připojte ke kohoutku se závitem 3/4".

16. DALŠÍ TECHNICKÉ ÚDAJE

Logo značky	AEG	
Název distributora	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87	
Označení modelu	L 98699 FL2	
	Měrná jednotka	
Energetická třída	(na stupnici od A po D , kde A představuje nejvyšší účinnost a D nejnižší účinnost)	A+++
Prací výkon	(na stupnici od A po G , kde A představuje vyšší a G nižší účinnost)	A
Sušicí výkon odstředění	(na stupnici od A po G , kde A představuje lepší a G horší výkon)	A
Zbytková vlhkost	%	44
Maximální rychlost odstředování	ot/min	1600
Náplň prádla	kg	9

Průměrná roční spotřeba energie¹⁾	kWh	152
Průměrná roční spotřeba vody¹⁾	litrů	10999
Hluk při praní při běžném 60 °C programu pro bavlnu	dB/A	47
Hluk při odstřeďování při běžném 60 °C programu pro bavlnu	dB/A	73

¹⁾ Splňuje normu EN60456.

17. POZNÁMKY K OCHRANĚ ŽIVOTNÍHO PROSTŘEDÍ

Recyklujte materiály označené symbolem . Obaly vyhodte do příslušných odpadních kontejnerů k recyklaci. Pomáhejte chránit životní prostředí a lidské zdraví a recyklovat elektrické a elektronické spotřebiče

určené k likvidaci. Spotřebiče označené příslušným symbolem  nelikvidujte spolu s domovním odpadem. Spotřebič odevzdejte v místním sběrném dvoře nebo kontaktujte místní úřad.

OBSAH

1. BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE.....	34
2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY.....	35
3. POPIS VÝROBKU.....	37
4. OVLÁDACÍ PANEL.....	38
5. PROGRAMY.....	41
6. SPOTREBA.....	45
7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE.....	47
8. NASTAVENIA.....	48
9. PRED PRVÝM POUŽITÍM.....	48
10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE.....	49
11. TIPY A RADY.....	53
12. OŠETROVANIE A ČISTENIE.....	54
13. RIEŠENIE PROBLÉMOV.....	58
14. NÚDZOVÉ OTVORENIE DVIEROK.....	62
15. TECHNICKÉ ÚDAJE.....	62
16. DODATOČNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE.....	63

NAJLEPŠIE VÝSLEDKY

Ďakujeme vám, že ste si vybrali tento výrobok značky AEG. Vyrobili sme ho tak, aby vám poskytoval perfektný výkon mnoho rokov, a s inovatívnymi technológiami, ktoré vám uľahčia život – to sú vlastnosti, ktoré pri bežných spotrebičoch často nenájdete. Venujte, prosím, niekoľko minút tomuto návodu a dôkladne si ho prečítajte, aby ste svoj spotrebič mohli využívať čo najlepšie. Navštívte našu internetovú stránku, kde nájdete:



Tipy na používanie, brožúry, pokyny na riešenie problémov a informácie o údržbe:

www.aeg.com



Zaregistrujte si výrobok a využívajte ešte lepšie služby:

www.registreaeg.com



Môžete si kúpiť príslušenstvo, spotrebný materiál a originálne náhradné diely pre váš spotrebič:

www.aeg.com/shop

STAROSTLIVOSŤ A SLUŽBY ZÁKAZNÍKOM

Odporúčame, aby ste používali originálne náhradné diely.

Keď budete kontaktovať autorizované servisné stredisko, nezabudnite si pripraviť nasledujúce údaje: Model, číslo výrobku, sériové číslo.

Tieto informácie nájdete na typovom štítku.

 Varovanie/upozornenie – Bezpečnostné pokyny

 Všeobecné informácie a tipy

 Ochrana životného prostredia

Vyhradzujeme si právo na zmeny bez predchádzajúceho upozornenia.

1. **BEZPEČNOSTNÉ INFORMÁCIE**

Pred inštaláciou a používaním spotrebiča si pozorne prečítajte priložený návod na používanie. Výrobca nie je zodpovedný za škody a zranenia spôsobené nesprávnou inštaláciou a používaním. Návod na používanie uchovávajte vždy v blízkosti spotrebiča, aby ste doň mohli v budúcnosti nahliadnuť.

1.1 Bezpečnosť detí a zraniteľných osôb

- Tento spotrebič smú používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženou fyzickou, zmyslovou alebo psychickou spôsobilosťou alebo nedostatkom skúseností a znalostí, iba ak sú pod dozorom zodpovednej osoby alebo ak boli zodpovednou osobou poučené o bezpečnom používaní spotrebiča a rozumejú prípadným rizikám.
- Nedovoľte, aby sa deti hrali so spotrebičom.
- Deti do 3 rokov nesmú mať prístup k spotrebiču, iba ak sú nepretržite pod dohľadom zodpovednej osoby.
- Obaly uschovajte mimo dosahu detí.
- Všetky pracie prostriedky uschovajte mimo dosahu detí.
- Keď sú dvierka spotrebiča otvorené, nedovoľte deťom ani domácim zvieratám, aby sa k nemu priblížili.
- Ak má spotrebič detskú poistku, odporúčame, aby ste ju zapli.
- Čistenie a údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

1.2 Všeobecné bezpečnostné pokyny

- Nemeňte technické charakteristiky tohto spotrebiča.
- Dodržiavajte maximálne množstvo náplne 9 kg (pozrite si kapitolu „Tabuľka programov“).
- Prevádzkový tlak vody (minimálny a maximálny) musí byť medzi 0,5 bar (0,05 MPa) a 8 bar (0,8 MPa).
- Vetracie otvory v dolnej časti spotrebiča (ak sú k dispozícii) nesmú byť zakryté kobercom.

- Spotrebič treba zapojiť do vodovodnej siete pomocou novej dodanej súpravy hadíc. Staré súpravy hadíc sa nesmú opätovne použiť.
- Ak je poškodený elektrický napájací kábel, musíte ho dať vymeniť u výrobcu, v autorizovanom servisnom stredisku alebo u kvalifikovanej osoby, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
- Pred vykonávaním údržby spotrebič vypnite a vytiahnite jeho zástrčku zo sieťovej zásuvky.
- Na čistenie spotrebiča nepoužívajte prúd vody ani paru.
- Spotrebič čistite vlhkou mäkkou handričkou. Používajte iba neutrálne saponáty. Nepoužívajte abrazívne prostriedky, drôtenky, rozpúšťadlá ani kovové predmety.

2. BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

2.1 Inštalácia

- Odstráňte všetky obaly a prepravné prvky.
- Prepravné prvky uschovajte. Keď budete spotrebič znova presúvať, musíte zablokovat' bubon.
- Pri premiestňovaní spotrebiča buďte vždy opatrní, pretože je ťažký. Vždy používajte bezpečnostné rukavice.
- Poškodený spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte.
- Dodržiavajte pokyny na inštaláciu dodané so spotrebičom.
- Spotrebič neinštalujte ani nepoužívajte na miestach, kde je teplota nižšia ako 0 °C alebo kde je spotrebič vystavený poveternostným vplyvom.
- Dbajte na to, aby bol povrch, kde inštalujete spotrebič, rovný, stabilný, teplovzdorný a čistý.
- Zabezpečte prúdenie vzduchu medzi spotrebičom a podlahou.
- Pomocou nožičiek nastavte potrebný priestor medzi spotrebičom a kobercom.
- Spotrebič neinštalujte tam, kde dvierka spotrebiča nemožno úplne otvoriť.

2.2 Zapojenie do elektrickej siete

- Spotrebič musí byť uzemnený.
- Vždy používajte správne inštalovanú uzemnenú zásuvku.
- Uistite sa, že elektrické údaje uvedené na typovom štítku spotrebiča zodpovedajú parametrom elektrickej siete. Ak nie, kontaktujte elektrikára.
- Nepoužívajte adaptéry, rozdeľovky ani predĺžovacie prírodné káble.
- Uistite sa, že zástrčka a prírodný elektrický kábel nie sú poškodené. Ak prírodný elektrický kábel spotrebiča treba vymeniť, túto operáciu smie urobiť iba pracovník autorizovaného servisného strediska.
- Zástrčku zapojte do zásuvky až na konci inštalácie. Uistite sa, že je napájací elektrický kábel po inštalácii prístupný.
- Nedotýkajte sa elektrického napájacieho kábla ani zástrčky mokrymi rukami.
- Pri odpájaní spotrebiča od elektrickej siete neťahajte za napájací elektrický kábel. Vždy ťahajte za zástrčku.
- Iba pre V.B. a Írsko: Spotrebič má 13 A sieťovú zástrčku. Ak je potrebné

vymeniť poistku sieťovej zástrčky, použité poistku 13 A ASTA (BS 1362).

- Tento spotrebič spĺňa smernice EHS.

2.3 Pripojenie na vodovodné potrubie

- Uistite sa, že hadice na vodu nie sú poškodené.
- Pred pripojením spotrebiča k novému potrubiu alebo potrubiu, ktoré sa dlho nepoužívalo, nechajte vodu tiecť, až kým nebude čistá.
- Pri prvom použití spotrebiča skontrolujte, či nikde neuniká voda.

2.4 Používanie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo zranenia, úrazu elektrickým prúdom, požiaru, popálenín alebo poškodenia spotrebiča.

- Tento spotrebič používajte iba v domácom prostredí.
- Dodržiavajte bezpečnostné pokyny na obale pracieho prostriedku.
- Horľavé látky ani predmety, ktoré sú nasiaknuté horľavými látkami, nekladte do spotrebiča, do jeho blízkosti ani naň.
- Uistite sa, že ste z odevov odstránili všetky kovové predmety.
- Pod spotrebič nedávajte nádobu na zachytávanie unikajúcej vody. Informácie o povolenom príslušenstve vám poskytne autorizované servisné stredisko.
- Počas spusteného programu sa nedotýkajte skla dvierok. Sklo môže byť horúce.

2.5 Vnútorne osvetlenie



VAROVANIE!

Hrozí nebezpečenstvo poranenia.

- Viditeľné žiarenie diódy LED – nepozerajte sa priamo do lúča.
- Žiarovka alebo halogénová žiarovka používaná v tomto spotrebiči je určená len pre domáce spotrebiče. Nepoužívajte ju na osvetlenie domácnosti.
- Ak treba vymeniť vnútorné osvetlenie, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

2.6 Servis

- Ak treba dať spotrebič opraviť, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.
- Používajte iba originálne náhradné súčiastky.

2.7 Likvidácia



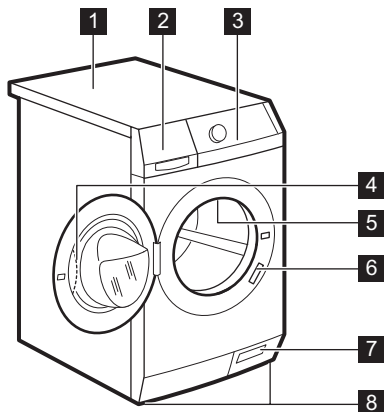
VAROVANIE!

Nebezpečenstvo poranenia alebo udusenía.

- Spotrebič odpojte od elektrickej siete.
- Odrežte elektrický kábel a zlikvidujte ho.
- Odstráňte západku dvierok, aby ste zabránili uviaznutiu detí a domácich zvierat v spotrebiči.

3. POPIS VÝROBKU

3.1 Prehľad spotrebiča



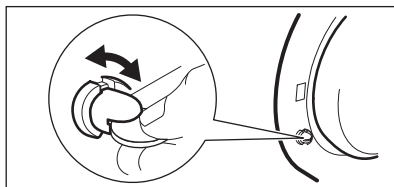
- 1 Pracovná plocha
- 2 Dávkovač pracieho prostriedku
- 3 Ovládací panel
- 4 Rukoväť dverí
- 5 Vnútorné osvetlenie
- 6 Typový štítok
- 7 Filter vypúšťacieho čerpadla
- 8 Nožičky na vyrovnanie spotrebiča

3.2 Zapnutie detskej poistky dverí

Toto zariadenie zabráni tomu, aby v bubne ostali zatvorené deti alebo domáce zvieratá.

Zariadenie otočte v pravotočivom smere, kým nebude drážka vo vodorovnej polohe.

Nie je možné zatvoriť dverka.



Ak chcete zatvoriť dverka, zariadenie otočte v ľavotočivom smere, kým drážka nebude vo zvislej polohe.

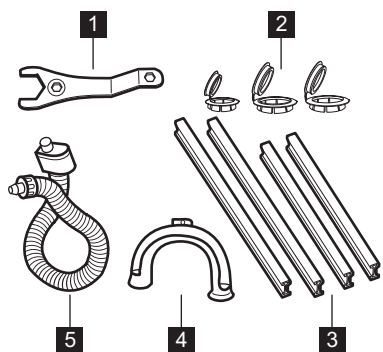
3.3 Súprava upevňovacích doštičiek (4055171146)

K dispozícii u autorizovaného predajcu.

Ak spotrebič inštalujete na podstavec, zaistíte spotrebič upevňovacími doštičkami.

Pozorne si prečítajte pokyny dodávané s príslušenstvom.

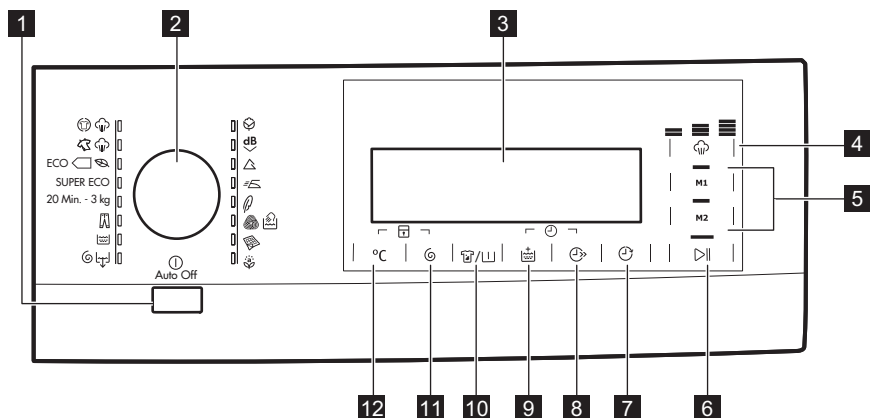
3.4 Príslušenstvo



- 1 **Maticový kľúč**
Na odstránenie prepravných skrutiek.
- 2 **Plastové viečka**
Na uzatvorenie otvorov v zadnej časti spotrebiča po odstránení prepravných skrutiek.
- 3 **Zvukové clony**
Na zníženie hlučnosti počas prevádzky spotrebiča.
- 4 **Plastové držiadlo hadice**
Na pripojenie odtokovej hadice k okraju umývadla.
- 5 **Prívodná hadica s ochranou proti vytopeniu**
Zabraňuje možnému úniku vody.

4. OVLÁDACÍ PANEL

4.1



- 1 Auto Off tlačidlo ①
- 2 Ovládač programov
- 3 Displej
- 4 Dotykové tlačidlo Para ☁
- 5 Dotykové tlačidlá funkcie Pamät'
- 6 Dotykové tlačidlo Štart/Prestávka ▶||
- 7 Dotykové tlačidlo Posunutý štart ⌚

8 Tlačidlo úspory času ⌚➡

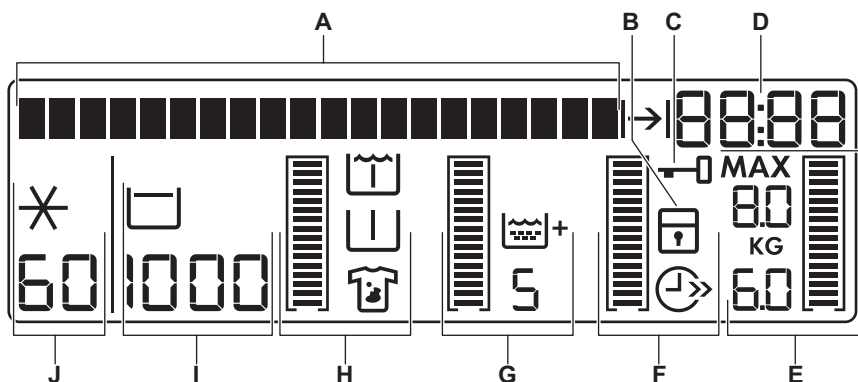
9 Dotykové tlačidlo Extra plákanie 🍷

10 Tlačidlo Škvrny/Predpieranie 🧺/🧺

11 Tlačidlo Odstred'ovanie 🌀

12 Dotykové tlačidlo teploty °C

4.2 Displej



Displej zobrazuje:

A	Textový riadok: • Usmerňuje vás pri používaní spotrebiča. • Zobrazuje stav a fázu programu. • Zobrazuje výstražné hlásenia. Pozrite si časť „Riešenie problémov“.
	Symbody sa na displeji zobrazia po nastavení príslušnej fázy alebo funkcie.
B	 Detská poistka
C	 Dvierka zablokované Ak je zobrazený tento symbol, nie je možné otvoriť dvierka spotrebiča. Dvierka môžete otvoriť až vtedy, keď symbol zhasne. Ak sa program skončil, ale symbol stále svieti: • Je zapnutá funkcia „Plákanie stop“. • V bubne je voda.

Číselná oblasť	
D	Denný čas Keď zapnete spotrebič, na displeji sa zobrazuje niekoľko sekúnd denný čas. Informácie o nastavení hodín nájdete v časti „Nastavenie hodín“.
	Trvanie programu Keď stlačíte príslušné tlačidlo, na niekoľko sekúnd sa zobrazí trvanie cyklu programu a potom sa opäť zobrazí čas ukončenia programu.
	 Ukazovateľ dĺžky programu Ukazovateľ sa zobrazí, keď sa číslami zobrazí dĺžka programu.
	Čas ukončenia programu
	 Ukazovateľ ukončenia programu Ukazovateľ sa zobrazí, keď sa číslami zobrazí čas ukončenia programu.
Čas posunutia Keď nastavíte posunutý štart, čas ukončenia programu sa zvyšuje v 30-minútových intervaloch až do 10 hodín a jednohodinových intervaloch až do 20 hodín.	
Koniec programu Na displeji sa zobrazuje nula.	

Táto časť sa rozsvieti, iba ak sú dvierka otvorené – prečítajte si časť „Zapnutie spotrebiča a nastavenie programu“.	
E	MAX
	 Maximálna povolená náplň bielzine pre nastavený program (v kg).
	KG
	 Čiarový ukazovateľ sa vyplnía podľa nastavenej bielzine.
 Ukazovateľ sa úplne rozsvieti, keď vložíte maximálnu náplň.	

Grafické znázornenie

Ak chcete nastaviť funkciu:	
	Prázdny čiarový ukazovateľ sa zobrazí, len ak je príslušná funkcia k dispozícii pre nastavený program. Ak sa čiarový ukazovateľ nezobrazí, znamená to, že funkcia nie je dostupná.
 	Čiarový ukazovateľ sa vyplnía podľa nastavených funkcií.
	Ak vyberiete nesprávnu funkciu, hlásenie Err signalizuje, že daný výber nie je správny.

		Úspora času Ukazovateľ sa zobrazí, keď nastavíte jedno z trvaní programu.
F		Skrátený čas
		Extra rýchly

		Extra plákanie
H	88	Uvedená hodnota zobrazuje celkový počet plákaní.
		Čiarový ukazovateľ sa vyplní podľa počtu plákaní.

		Ukazovateľ Škvrný
I		Ukazovateľ Predpieranie
		Ukazovateľ Namáčanie
		Čiarový ukazovateľ sa vyplní podľa nastavených funkcií.

	1888	Rýchlosť odstreďovania nastaveného programu
J	- - -	Ukazovateľ Bez odstreďovania ¹⁾
		Ukazovateľ funkcie Plákanie stop

¹⁾ K dispozícii iba pre program ODS TREĐOVANIE/VYPÚŠŤANIE.

K	88	Predvolená teplota nastaveného programu
		Studená voda

5. PROGRAMY

5.1 Tabuľka programov

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
Pracie programy		

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
 Bavlna 95 °C – studená voda	9 kg 1600 ot./min.	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie.
 Extra tichý 95 °C – studená voda	9 kg	Biela a farebná bavlna. Bežné a mierne znečistenie. Program vynechá fázy odstreďovania a vykoná tichý cyklus. Cyklus sa zastaví s vodou v bubne.
 Syntetika 60 °C – studená voda	4 kg 1200 ot./min.	Syntetické alebo zmesové tkaniny. Bežné znečistenie.
 Jednoduché žehlenie 60 °C – studená voda	4 kg 800 ot./min.	Syntetická bielizeň určená na jemné pranie. Bežné a mierne znečistenie. ¹⁾
 Jemná bielizeň 40 °C – studená voda	4 kg 1200 ot./min.	Jemné tkaniny ako bielizeň z akrylu, viskózy a polyestru. Bežné znečistenie.
 Vlna/hodváb 40 °C – studená voda	2 kg 1200 ot./min.	Vlna vhodná na pranie v práčke, vlna určená na ručné pranie a jemné tkaniny s označením «hand washing» pre ručné pranie.²⁾
 Prikrývka 60 °C – 30 °C	3 kg 800 ot./min.	Špeciálny program pre jednu syntetickú deku, prikrývku, plachtu a podobne.
 Antialergický 60 °C	9 kg 1600 ot./min.	Biela bavlnená bielizeň. Tento program odstraňuje mikroorganizmy vďaka praniu pri teplote 60 °C a pridáva jedno plákanie. Zvyšuje sa tým účinnosť prania.
 Odstreďovanie/vypúšťanie	9 kg 1600 ot./min.	Odstreďovanie bielizne a odčerpanie vody z bubna. Všetky tkaniny.
 Plákanie Studená voda	9 kg 1600 ot./min.	Plákanie a odstreďovanie bielizne. Všetky tkaniny.

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
 Outdoor 40° – studená voda	2.5 kg 800 ot./min.	Vodovzdorné, športové a turistické oblečenie.. Nepoužívajte žiadnu aviváž!
20 Min. - 3 kg 20 min – 3 kg 40 °C – 30 °C	3 kg 1200 ot./min.	Bavlnené a syntetické tkaniny s miernym znečistením alebo iba jedenkrát nosené.
SUPER ECO Super úsporný Studená voda	3 kg 1200 ot./min.	Zmiešané tkaniny (bavlnené a syntetické tkaniny). ³⁾
 Bavlna úsporný ⁴⁾ 60 °C – 40 °C	9 kg 1600 ot./min.	Biela bavlna a farebne stála bavlna. Bežné znečistenie. Spotreba energie sa zníži a trvanie pracieho programu sa predĺži.
Parné programy⁵⁾ Paru možno použiť na usušenie, opranu alebo už jedenkrát nosenú bielizeň. Tieto programy dokážu redukovať pokrčenie a zápach a zmäkčiť bielizeň. Nepoužívajte žiaden prací prostriedok. V prípade potreby odstráňte škvŕny praním alebo odstraňovačom škvŕn. Parné programy nemajú hygienický účinok. Parný program nenastavujte pre tieto druhy bielizne: • bielizeň, ktorá nemá na štítku uvedené, že je vhodná na sušenie v sušičke. • bielizeň, ktorá má plastové, kovové a drevené časti a pod.		
 Parné osvieženie 40 °C	1.5 kg	Parný program pre bavlnenú a syntetickú bielizeň . Tento cyklus odstraňuje pachy z bielizne. ⁶⁾

Program Teplotný rozsah	Maximálna hmotnosť náplne Maximálna rýchlosť od- streďovania	Popis programu (Druh náplne a úroveň znečistenia)
  Parné vyhladenie 40 °C	1.5 kg	Parný program presyntetickú bielizeň . Tento cyklus pomáha zbaviť bielizeň záhybov.

- 1) Tento cyklus reguluje teplotu vody a vykoná jemné pranie a odstredovanie, aby znížil pokrčenie bielizne. Spotrebič pridáva dodatočné plákania.
- 2) Počas tohto cyklu sa bubon otáča pomaly, aby zaistil jemné pranie. Môže sa zdať, že sa bubon neotáča alebo že sa neotáča správne. Považujte to za normálne fungovanie spotrebiča.
- 3) Tento program je určený na každodenné použitie a má najnižšiu spotrebu energie a vody pri zachovaní dobrej účinnosti prania.
- 4) **Štandardné programy, ktoré zodpovedajú hodnotám spotreby na štítku energetickej účinnosti.** Podľa nariadenia 1061/2010 sú tieto programy v uvedenom poradí «štandardný program pre bavlnu pri 60 °C» a «štandardný program pre bavlnu pri 40 °C». Sú to najúčinnnejšie programy vhodné na pranie bežne znečisteného bavlneného oblečenia z hľadiska kombinovanej spotreby energie a vody.



Teplota vody počas fázy prania sa môže líšiť od teploty určenej pre zvolený program.

- 5) Ak nastavíte parný program s vysušenou bielizňou, na konci cyklu môže byť bielizeň vlhká. Odporúčame zavesiť oblečenie na čerstvý vzduch asi na 10 minút, aby bielizeň vyschla. Po skončení programu rýchlo vyberte bielizeň z bubna. Po parnom cykle bude možno treba bielizeň vyžehliť, ale s menšou námahou!
- 6) Para neodstraňuje pachy zvierat.

Kompatibilita voliteľných funkcií s programami

Program	Od- stre- ďova- nie	--- 	Škvrny/ Pre- d- pier- anie 1)	Na- máča- nie	Extra pláka- nie 2)	Ús- pora čas 3)	Pos- unutý štart
Bavlna	■	■	■	■	■	■	■
Extra tichý		■	■	■	■	■	■
Syntetika	■	■	■	■	■	■	■
Jednoduché žehlenie	■	■	■ 4)	■	■	■	■
Jemná bielizeň	■	■	■	■	■	■	■
Vlna/hodváb  	■	■					■
Prikrývka	■						■



Na začiatku programu sa na displeji zobrazí trvanie programu pri maximálnej náplni.

Počas fázy prania sa automaticky vypočíta skutočné trvanie programu a oproti pôvodnému času programu sa môže značne skrátiť, ak je množstvo bielizne menšie než maximálna náplň (napr. Bavlna 60 °C, maximálna náplň 9 kg, trvanie programu prekročí 2 hodiny; skutočná náplň 1 kg, trvanie programu neprekročí 1 hodinu).

Počas vypočítavania skutočného trvania programu na displeji bliká bodka.

Programy	Náplň (kg)	Spotreba energie (kWh)	Spotreba vody (litre)	Približné trvanie programu (minúty)	Zostatková vlhkosť (%) ¹⁾
Bavlna 60 °C	9	1.60	69	168	44
Bavlna 40 °C	9	1.00	69	164	44
Syntetika 40 °C	4	0.60	48	105	35
Jemná bielizeň 40 °C	4	0.70	58	86	35
Vlna/Ručné pranie 30 °C 2)	2	0.35	57	61	30
Štandardné programy na bavlnu					
Štandardný program bavlna 60 °C	9	0.83	56	243	44
Štandardný program bavlna 60 °C	4.5	0.59	45	190	44
Štandardný program bavlna 40 °C	4.5	0.50	45	198	44

1) Na konci fázy odstreďovania.

2) Pri niektorých modeloch nie je k dispozícii.

Vypnutý režim (W)	Pohotovostný režim (W)
0,05	0,05
Informácie v hore uvedenej tabuľke sú v súlade s nariadením Európskej komisie 1015/2010, ktorým sa zavádza smernica 2009/125/ES.	

7. VOLITEĽNÉ FUNKCIE

7.1 Ovládač programov

Otáčaním tohto ovládača nastavíte program. Rozsvieti sa ukazovateľ príslušného programu.

7.2 Para

Dotykom tlačidla nastavíte úroveň pary. To je možné iba pri programoch s dostupnou funkciou pary. Dĺžka fázy pary sa mení podľa vášho výberu.

7.3 Pamäť

Dotykom niektorého z tlačidiel Pamäť uložíte program do pamäte alebo nastavíte program uložený v pamäti.

Uloženie programu do pamäte:

1. Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič zapnete.
2. Otočte volič programov do polohy obľúbeného programu.
3. V prípade potreby nastavte jednu alebo viac funkcií.
4. Dotknite sa a niekoľko sekúnd podržte jedno z tlačidiel Pamäť.

Zaznie zvuková signalizácia a na displeji sa zobrazí informácia, že program je uložený.

Nastavte program uložený do pamäte:

Dotknite sa tlačidla, kde ste uložili do pamäte program, ktorý chcete nastaviť. Ukazovateľ programu sa rozsvieti a na displeji sa zobrazia všetky informácie.



Ak chcete zrušiť program uložený do pamäte, môžete do pamäte uložiť iba nový program.

7.4 Štart/Prestávka

Dotykom tlačidla Štart/Prestávka spustíte alebo prerušíte program.

7.5 Posunutý štart

Dotykom tlačidla Posunutý štart odložíte spustenie programu v rozsahu od 30 minút až do 20 hodín.

7.6 Úspora času

Dotykom tlačidla Úspora času skráťte dĺžku programu.

Môžete si vybrať:

- **SKRÁTENÉ TRVANIE:** na pranie bežne znečistenej bielizne.
- **EXTRA RÝCHLY:** na rýchle vypranie bielizne, ktorá takmer nie je znečistená.



Niektoré programy umožňujú len jednu z týchto funkcií.

7.7 Extra plákanie

Dotykom tlačidla Extra plákanie pridáte do programu fázy plákania.

Túto funkciu použite v prípade osôb alergických na pracie prostriedky a v oblastiach s mäkkou vodou.

7.8 Škvrny/Predpieranie

Dotykom tlačidla nastavte niektorú z týchto funkcií:

-  **Predpieranie**
Túto funkciu používajte na veľmi znečistenú bielizeň. Spotrebič pridáva fázu predpierania k hlavnému praniu. Trvanie programu sa predlži.
-  **Namáčanie**
Túto funkciu používajte na veľmi znečistenú bielizeň. Spotrebič namáča bielizeň pri teplote 30 °C približne pol hodinu pred práním.
-  **Škvrny**
Túto funkciu použite pri oblečení s odolnými škvrami. Pri nastavovaní tejto funkcie pridajte do priehradky  odstraňovač škvŕn.



Trvanie programu sa predlžuje. Táto funkcia nie je k dispozícii pri teplotách nižších ako 40° C.

7.9 Odstredovanie

Dotykom tlačidla Odstredovanie:

- Znížite maximálnu rýchlosť fázy odstreďovania programu.



Displej zobrazí iba rýchlosti odstreďovania dostupné pre nastavený program.

- Vypnete fázu odstreďovania (funkcia „Bez odstreďovania“).
- Zapnete funkciu **Plákanie stop**. Túto funkciu nastavte vtedy, ak chcete zabrániť pokrčeniu bielizne.

Spotrebič po skončení programu nevypustí vodu.

7.10 Teplota

Dotykom tohto tlačidla zmeníte predvolenú teplotu.

Symbols – a  = studená voda.

8. NASTAVENIA

8.1 Zvukové signály

Zvukový signál zaznie, keď:

- Zapnete spotrebič.
- Vypnete spotrebič.
- Dotknete sa tlačidiel.
- Program sa skončil.
- Spotrebič má poruchu.

Ak chcete **vypnúť/zapnúť** zvukové signály, stlačte tlačidlo Škvryň/ Predpieranie a tlačidlo Extra plákanie súčasne na 6 sekúnd.



Ak zvukové signály vypnete, budú sa ozývať iba pri dotyku tlačidiel, a ak nastane porucha.

8.2 Funkcia detskej poistky

Pomocou tejto voľiteľnej funkcie môžete zabrániť deťom hrať sa s ovládacím panelom.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voľiteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Teplota a Odstreďovanie, kým sa ukazovateľ  **nerozsvieti/ nezhasne**.

Funkciu môžete zapnúť:

- Po dotknutí sa tlačidla Štart/ Prestávka: všetky tlačidlá a ovládač programov sú deaktivované.
- Pred dotknutím sa tlačidla Štart/ Prestávka: spotrebič sa nedá spustiť.

8.3 Trvalé extra plákanie

S touto funkciou môžete mať funkciu extra plákania trvalo zapnutú pri nastavení každého nového programu.

- Ak chcete **zapnúť/vypnúť** túto voľiteľnú funkciu, naraz sa dotknite tlačidiel Úspora času a Posunutý štart, kým sa na displeji nerozsvieti/ nezhasne ukazovateľ +.

8.4 Aktivácia alebo deaktivácia snímača hmotnosti

Ak chcete aktivovať alebo deaktivovať snímače hmotnosti, súčasne stlačte Temperature a Stains/Prewash na niekoľko sekúnd.

9. PRED PRVÝM POUŽITÍM

1. Do priehradky na prací prostriedok pre fázu prania nalejte 2 litre vody. Aktivuje sa odtokový systém.
2. Do priehradky na fázu prania pridajte malé množstvo pracieho prostriedku.
3. Nastavte a spustíte program pre bavlnu s najvyššou teplotou bez bielizne v bubne.

Týmto odstránite eventuálne nečistoty z bubna a nádrže.

9.1 Nastavenie jazyka

Keď prvýkrát zapnete spotrebič, na displeji sa zobrazí predvolený jazyk a výzva na jeho potvrdenie alebo zmenu:

1. Otočením ovládača programov nastavte požadovaný jazyk.
2. Keď sa na displeji zobrazí požadovaný jazyk, výber potvrdíte dotykom tlačidla Štart/Prestávka.

9.2 Zmena jazyka po prvom zapnutí

1. Dotknite sa súčasne tlačidla Odstred'ovanie a tlačidla Škvryň/Predpieranie na niekoľko sekúnd.
2. Keď sa na displeji zobrazí nastavený jazyk, otočením ovládača programov nastavíte nový jazyk.
3. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka potvrdíte výber.

9.3 Nastavenie hodín

Po nastavení jazyka sa na displeji zobrazí výzva na nastavenie hodín. Rozblikajú sa číslice hodín.

1. Otočením voliča programov zmeníte hodinu.
 2. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka potvrdíte nastavenie.
- Rozblikajú sa číslice minút.
3. Otočením ovládača programov zmeníte minúty.
 4. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka potvrdíte nastavenie.

9.4 Zmena denného času po prvom zapnutí

1. Dotknite sa súčasne tlačidla Extra plákanie a tlačidla Úspora času na niekoľko sekúnd.
- Rozblikajú sa číslice hodín.
2. Otočením voliča programov zmeníte hodinu.
 3. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka potvrdíte nastavenie.
- Rozblikajú sa číslice minút.
4. Otočením ovládača programov zmeníte minúty.
 5. Dotykom tlačidla Štart/Prestávka potvrdíte nastavenie.

10. KAŽDODENNÉ POUŽÍVANIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

10.1 Používanie snímačov hmotnosti



V záujme správnej prevádzky snímača hmotnosti zapnite spotrebič a nastavte program SKÔR, ako vložíte bielizeň do bubna.

10.2 Pred zapnutím spotrebiča

1. Otvorte vodovodný ventil.
2. Zástrčku spotrebiča zapojte do zásuvky elektrickej siete.

10.3 Zapnutie spotrebiča a nastavenie programu

1. Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič zapnete.
 2. Ovládač programov otočte na požadovaný program alebo dotykom niektorého z tlačidiel Pamäť nastavte program uložený do pamäte.
- Rozsvieti sa ukazovateľ programu. Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka začne blikat' červenou farbou. Na displeji sa zobrazí štandardná teplota, rýchlosť odstred'ovania a prázdny čiarový ukazovateľ dostupných funkcií.
3. V prípade potreby dotykom tlačidla Teplota a tlačidla Odstred'ovanie zmeňte teplotu vody a rýchlosť odstred'ovania.
 4. V prípade potreby stlačením ďalších tlačidiel pridajte niektoré funkcie alebo nastavte posunutý štart.
- Na displeji sa zobrazí symbol nastavenej funkcie a číslo zobrazuje posunutý štart.

10.4 Vloženie bielizne

1. Otvorte dverka spotrebiča. Na displeji sa zobrazí maximálna náplň pre nastavený program  a hmotnosť bielizne **KG**, ktorú vložíte do bubna. Textový riadok na displeji vyzýva na pridanie bielizne.

2. Bielizeň vkladajte do bubna po jednom. Pred vloženíom do bubna bielizeň vytraste.

Na displeji sa hmotnosť bielizne aktualizuje v krokoch po 0,5 kg. Údaj o hmotnosti je len pre informáciu a mení sa podľa typu bielizne.



Ak vložíte do bubna viac bielizne, ako je maximálna náplň, na textovom riadku sa zobrazí, že ste vložili viac ako maximálnu náplň.

Bielizeň môžete vyprať, ale zvýši sa spotreba vody a energie.

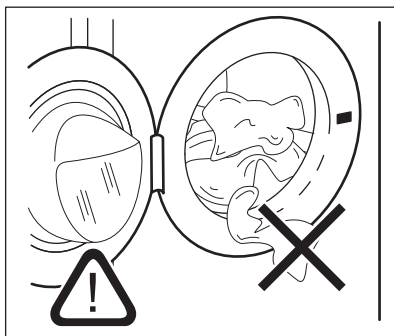
Ak chcete dosiahnuť najlepšiu spotrebu a výsledky prania, vyberte niektoré kusy.

Upozornenie o preplnení je k dispozícii len pri programoch s maximálnou náplňou nižšou ako je maximálne naplnenie spotrebiča.

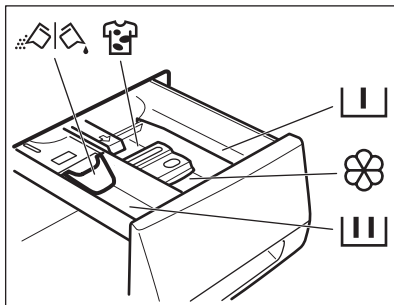
3. Zatvorte dverka spotrebiča. Textový riadok zobrazí množstvo pracieho prostriedku, ktorý sa má použiť. Tento údaj je informačný a vzťahuje sa na množstvo pracieho prostriedku pre maximálnu náplň podľa pokynov výrobcu.

4. Uistite sa, že medzi tesnením a dvierkami nezostala zachytená bielizeň.

Hrozí riziko úniku vody alebo poškodenia bielizne.



10.5 Používanie pracích prostriedkov a prídavných prostriedkov



Priehradka pre fázu predpierania a program namáčania.



Priehradka pre fázu prania.



Priehradka na tekuté prídavné prostriedky (avivážny prípravok, škrob).

MAX

Maximálna úroveň pre množstvo tekutých prídavných prostriedkov. Priehradka na odstraňovač škvŕn.



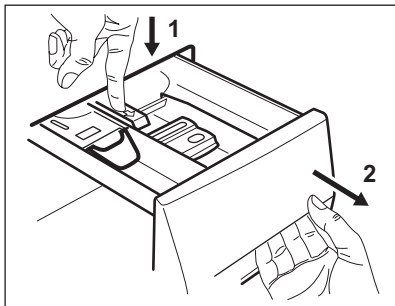
Klapka na práškový alebo tekutý prací prostriedok.



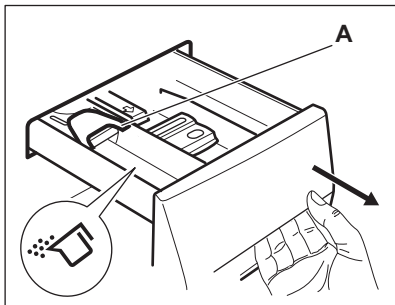
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale pracích prostriedkov.

10.6 Kontrola poloha klapky

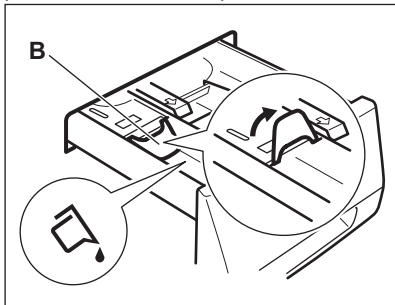
1. Dávkovač pracieho prostriedku úplne vytiahnite.
2. Pačku stlačte nadol a vyberte dávkovač.



3. V prípade použitia práškového pracieho prostriedku otočte klapku nahor.



4. V prípade použitia tekutého pracieho prostriedku otočte klapku nadol.



Pri klapke v polohe NADOL:

- Nepoužívajte gélové ani husté tekuté pracie prostriedky.
- Nepoužívajte viac tekutého pracieho prostriedku, ako je limit označený na klapke.
- Nenastavujte fázu predpierania.
- Nenastavujte funkciu posunutého štartu.

5. Odmerajte správne množstvo pracieho prostriedku a aviváže.
6. Dôkladne zatvorte dávkovač pracieho prostriedku.

Dbajte na to, aby klapka neprekážala pri zatvorení zásuvky.

10.7 Spustenie programu bez posunutia štartu

Dotykom tlačidla Štart/Prestávka spustíte program.

Príslušný ukazovateľ prestane blikať a bude svietiť.

10.8 Spustenie programu s posunutím štartu

1. Opakovaným dotýkaním sa tlačidla Posunutý štart nastavíte požadovaný posunutý štart.

Na displeji sa zobrazuje očakávané skončenie programu.

2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka.

Spotrebič začne odpočítavať čas posunutého štartu.

Po skončení odpočítavania sa automaticky spustí program.



Skôr ako spotrebič spustíte dotykom tlačidla Štart/Prestávka, môžete nastavený posunutý štart zrušiť alebo zmeniť.

10.9 Zrušenie funkcie Posunutý štart

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka. Príslušný ukazovateľ blika.
2. Opakovane sa dotýkajte tlačidla Posunutý štart, kým vám displej

neoznámí, že nie je nastavený žiadny posunutý štart.

3. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka. Program sa spustí.

10.10 Správanie spotrebiča



Po uplynutí približne 15 minút od začiatku programu:

- Spotrebič automaticky nastaví čas cyklu pre bielizeň, ktorú ste vložili do bubna, aby ste dosiahli dokonalé výsledky prania za minimálny čas.
- Na displeji sa zobrazí nová hodnota času.

10.11 Prerušenie programu a zmena voliteľných funkcií

Len niektoré voliteľné funkcie môžete zmeniť ešte pred ich pôsobením:

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka. Príslušný ukazovateľ bliká.
2. Zmeňte voliteľné funkcie.
3. Znova sa dotknite tlačidla Štart/Prestávka.

Prací program bude pokračovať.

10.12 Zrušenie prebiehajúceho programu

1. Stlačením tlačidla Auto Off zrušíte program a vypnete spotrebič.
2. Opätovným stlačením tlačidla Auto Off spotrebič zapnete.

Teraz môžete nastaviť nový prací program.



Spotrebič pred spustením nového programu môže vypustiť vodu. V takomto prípade skontrolujte, či je dostatok pracovného prostriedku v priehradke na prací prostriedok, prípadne ho doplňte.

10.13 Otvorenie dvierok



VAROVANIE!

Dvierka sa **nedajú** otvoriť, ak je príliš vysoká teplota alebo hladina vody v bubne alebo sa bubon ešte otáča.

Počas prebiehajúceho programu alebo odpočítavania posunutého štartu sú dvierka spotrebiča zablokované.

Otvorenie dvierok spotrebiča:

1. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka. Symbol blokovania na displeji zhasne.
2. Otvorte dvierka spotrebiča.
3. Zatvorte dvierka spotrebiča a stlačte tlačidlo Štart/Prestávka.

Program alebo odpočítavanie posunutého štartu bude ďalej pokračovať.

10.14 Koniec programu

Po ukončení programu sa spotrebič automaticky zastaví. Zaznie zvukový signál (ak je aktívny).

Na displeji sa zobrazí  a hlásenie vás upozorní, že program sa skončil.

Ukazovateľ tlačidla Štart/Prestávka zhasne.

1. Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič vypnete.

Päť minút po skončení programu funkcia úspory energie automaticky vypne spotrebič.



Ak spotrebič znovu zapnete, na displeji sa zobrazí indikácia ako na konci naposledy zvoleného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.

2. Zo spotrebiča vyberte všetku bielizeň.
3. Skontrolujte, či je bubon prázdny.
4. Dvierka a vzduchový filter nechajte pootvorené, aby ste zabránili tvorbe plesní a zápachu.

10.15 Vypustenie vody po skončení cyklu

Program prania sa skončil, ale v bubne je voda:

- Bubon sa pravidelne otáča, aby sa zabránilo pokrčeniu bielizne.
 - Dvierka zostanú zablokované.
 - Ak chcete otvoriť dvierka, musíte vypustiť vodu:
1. V prípade potreby znížte rýchlosť odstreďovania.
 2. Dotknite sa tlačidla Štart/Prestávka. Spotrebič vypustí vodu a začne odstreďovať.
 3. Po skončení programu, keď ukazovateľ blokovania zhasne, môžete dvierka otvoriť.
 4. Tlačidlo Auto Off podržte stlačené niekoľko sekúnd, spotrebič sa vypne.



Spotrebič po približne 18 hodinách automaticky vypustí vodu a odstredí bielizeň.

10.16 Voliteľná funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE

V snahe ušetriť energiu funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE automaticky

vypne spotrebič, aby sa znížila spotreba energie v týchto prípadoch:

- Ak spotrebič pred stlačením tlačidla Štart/Prestávka nepoužívate 5 minút. Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič znovu zapnete.
- Po 5 minútach od skončenia pracieho programu Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič znovu zapnete. Na displeji sa zobrazí koniec naposledy nastaveného programu. Otočením ovládača programu nastavte nový cyklus.



Ak nastavíte program alebo voliteľnú funkciu, ktoré končia s vodou v bubne, funkcia AUTOMATICKÉ VYPNUTIE **nevypne** spotrebič, aby vám pripomenula, že máte vypustiť vodu.

11. TIPY A RADY



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

11.1 Vloženie bielizne

- Bielizeň rozdeľte na: bielu, farebnú, syntetickú, jemnú a vlnenú bielizeň.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na štítkoch odevov.
- Neperte spolu bielu a farebnú bielizeň.
- Niektorá farebná bielizeň môže pri prvom praní pustiť farbu. Nové farebné odevy odporúčame prať prvýkrát osobitne.
- Zapnite gombíky na obliečkach, zipsy, háčiky a patentky. Zaviazte opasky.
- Vyprázdnite vrecká a odevy narovnajte.

- Viacvrstvové odevy, vlnené oblečenie a odevy s namaľovanými dekoráciami prevráťte naruby.
- Odstránenie odolných škvŕn.
- Odolné škvŕny odstraňujte špeciálnymi pracími prostriedkami.
- Záclony si vyžadujú veľmi jemné zaobchádzanie. Odstráňte háčiky alebo ich vložte do pracieho vaku alebo obliečky.
- V spotrebiči neperte neobrušené ani natrhnuté odevy. Na pranie malých a/alebo citlivých kúskov (napr. podprsenky s kosticami, opasky, pančuchové nohavice a pod.) použite pracie vrecúško.
- Veľmi malé náplne môžu spôsobiť problémy s vyvážením vo fáze odstreďovania. V takom prípade odevy v bubne ručne rozložte a znovu spustite fázu odstreďovania.

11.2 Veľmi odolné škvrny

Na niektoré škvrny nestačí voda a prací prostriedok.

Tieto škvrny odporúčame odstrániť ešte pred vložením odevu do práčky.

Špeciálne odstraňovače škvŕn sú k dispozícii. Použite špeciálny odstraňovač škvŕn určený pre daný typ škvrny a tkaniny.

11.3 Pracie prostriedky a prídavné prostriedky

- Používajte len pracie prostriedky a prídavné prostriedky určené špeciálne pre práčky:
 - práškové pracie prostriedky na všetky druhy tkanín,
 - práškové pracie prostriedky na jemnú bielizeň (max. 40 °C) a vlnu,
 - tekuté pracie prostriedky, hlavne pri programoch prania s nízkou teplotou (max. 60 °C) pre všetky druhy tkanín, alebo špeciálne prostriedky na pranie vlny.
- Nemiešajte rôzne typy pracích prostriedkov.
- Nepoužívajte viac pracieho prostriedku, ako je potrebné. Ochráňte tak životné prostredie.
- Dodržiavajte pokyny uvedené na obale týchto produktov.
- Používajte správne produkty určené pre daný typ a farbu tkaniny, teplotu programu a úroveň znečistenia.

- Ak spotrebič nie je vybavený dávkovačom pracieho prostriedku s klapkou, pridajte tekutý prací prostriedok do dávkovacej gule (dodáva výroba pracieho prostriedku).

11.4 Ekologické tipy

- Pri praní bežne znečistenej bielizne nastavte program bez fázy predpierania.
- Prací program vždy spúšťajte s maximálnou náplňou bielizne.
- V prípade potreby použite odstraňovač škvŕn, ak periete pri nízkej teplote.
- Zistite si tvrdosť vody vo vašej lokalite, aby ste používali správne množstvo pracieho prostriedku.

11.5 Tvrdosť vody

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať zmäkčovač vody pre práčky. V oblastiach s mäkkou vodou nie je potrebné používať zmäkčovač vody.

Ak chcete poznať tvrdosť vody vo vašej oblasti, obráťte sa na miestnu vodárenskú spoločnosť.

Použite správne množstvo zmäkčovača vody. Dodržiavajte pokyny uvedené na obale produktu.

12. OŠETROVANIE A ČISTENIE



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

12.1 Vonkajšie čistenie

Spotrebič čistite iba mydlom a teplou vodou. Všetky povrchy vytrite dosucha.



POZOR!

Nepoužívajte alkohol, rozpúšťadlá ani chemikálie.

12.2 Odstraňovanie vodného kameňa

Ak žijete v oblasti s vysokou alebo strednou tvrdosťou vody, odporúčame používať odstraňovač vodného kameňa pre práčky.

Pravidelne prezerajte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze.

Na odstraňovanie čistočiek hrdze používajte len špeciálne produkty určené pre práčky. Robte to oddelene od prania bielizne.



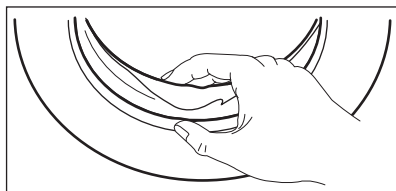
Vždy dodržiavajte pokyny uvedené na obale výrobku.

12.3 Program prania na údržbu práčky

Pri programoch s nízkou teplotu sa môže stať, že v bubne остану zvyšky pracieho prostriedku. Pranie na údržbu práčky vykonávajte pravidelne. Postup je takýto:

- Vyberte bielizeň z bubna.
- Nastavte program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

12.4 Tesnenie dvierok



Pravidelne kontrolujte tesnenie a z jeho vnútornej strany odstráňte všetky predmety.

12.5 Čistenie bubna

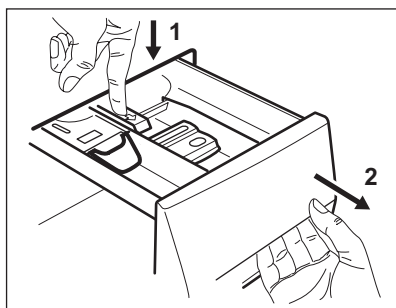
Pravidelne prezeraťte bubon, aby nedošlo k vzniku vodného kameňa a hrdze. Na odstraňovanie častíček hrdze z bubna používajte len špeciálne produkty.

Odporúčame vám:

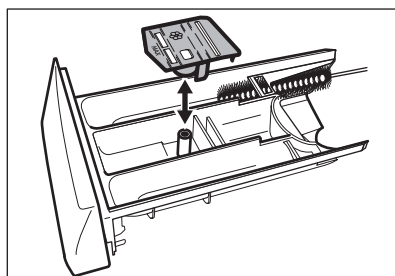
1. Bubon vyčistíte špeciálnym prostriedkom na nehrdzavejúcu oceľ.
2. Spustíte krátky program na bavlnu pri maximálnej teplote s malým množstvom pracieho prostriedku.

12.6 Čistenie dávkovača pracieho prostriedku

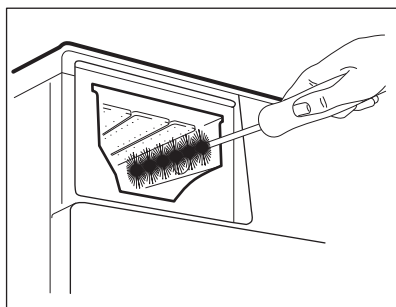
1.



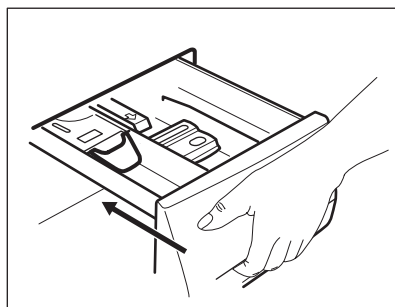
2.



3.



4.

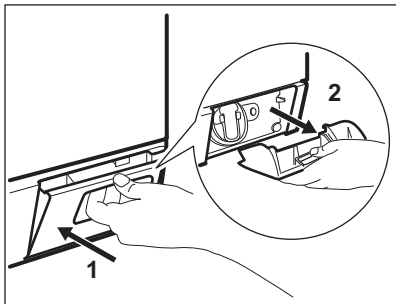


12.7 Čistenie odtokového filtra

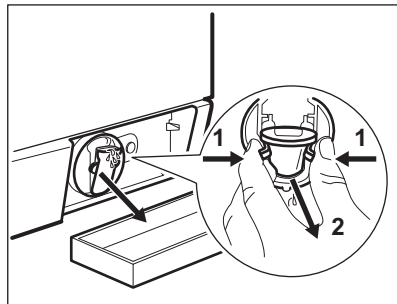


Odtokový filter nečistite, ak je voda v spotrebiči horúca.

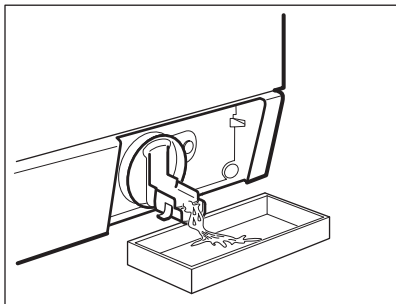
1.



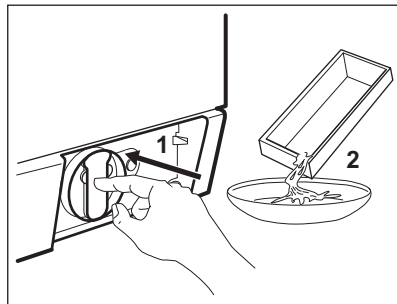
2.



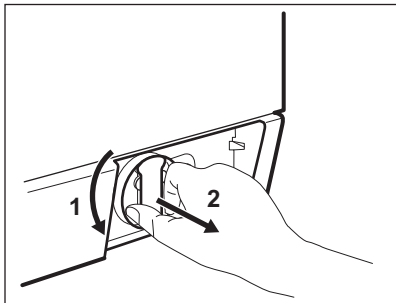
3.



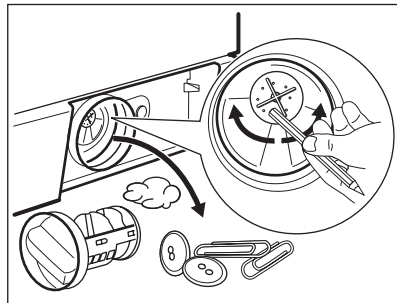
4.



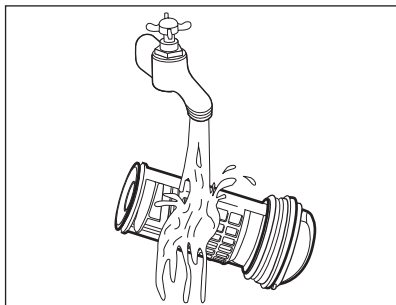
5.



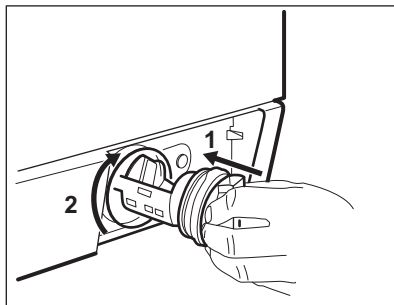
6.



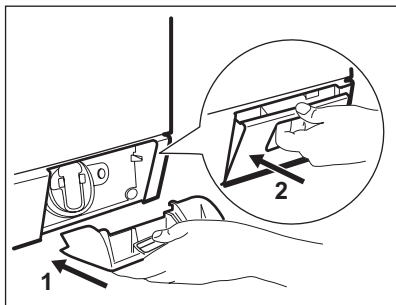
7.



8.

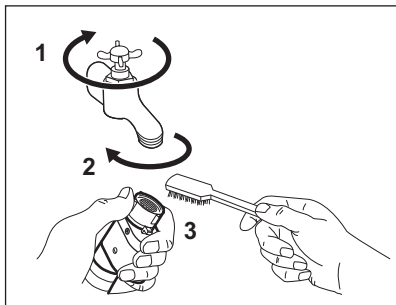


9.

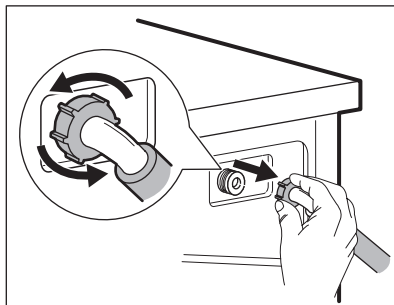


12.8 Čistenie filtra v prívodnej hadici a filtra ventila

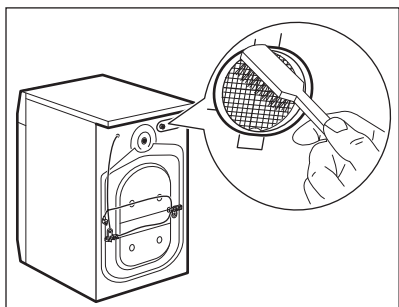
1.



2.



3.



12.9 Núdzové vypustenie

V dôsledku poruchy spotrebič nemôže vypustiť vodu.

V takom prípade vykonajte kroky (1) až (9) z časti „Čistenie odtokového sitka“. Podľa potreby čerpadlo vyčistite.

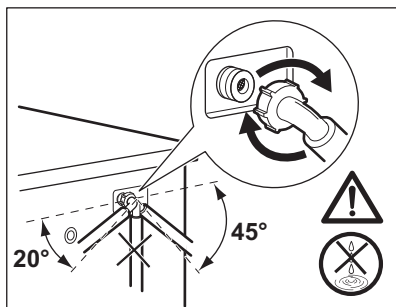
Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania:

1. Keď vypustíte vodu postupom núdzového vypustenia, musíte znova aktivovať systém vypúšťania: Nalejte 2 litre vody do hlavnej priehradky dávkovača pracieho prostriedku.
2. Vodu vypustíte spustením programu

12.10 Ochranné opatrenia pred mrazom

Ak sa spotrebič nachádza na mieste, kde môže teplota klesnúť pod 0 °C, odstráňte

4.



zvyšnú vodu z prívodnej hadice a vypúšťacieho čerpadla.

1. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
2. Zatvorte vodovodný kohútik.
3. Obidva konce prívodnej hadice vložte do nádoby a nechajte vodu odtiecť z hadice.
4. Vyprázdnite vypúšťacie čerpadlo. Prečítajte si informácie o núdzovom vypustení.
5. Keď je vypúšťacie čerpadlo prázdne, znova nainštalujte prívodnú hadicu.



VAROVANIE!

Pred opätovným použitím spotrebiča sa uistite, že je teplota vyššia než 0 °C. Výrobca nie je zodpovedný za škody spôsobené nízkymi teplotami.

13. RIEŠENIE PROBLÉMOV



VAROVANIE!

Pozrite si kapitoly ohľadne bezpečnosti.

13.1 Úvod

Spotrebič sa nespustí alebo sa zastaví počas prevádzky.

Najprv skúste nájsť riešenie problému (pozrite si tabuľku). Ak ste riešenie nenašli, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

Pri niektorých problémoch zaznie zvukový signál a na displeji sa zobrazí poruchové hlásenie:



POZOR!

Pred vykonaním kontroly vypnite spotrebič.

13.2 Možné poruchy

Problémy s poruchovými hláseniami

Hlásenie	Možné riešenie
Displej vás upozorní, aby ste skontrolovali vodovodný ventil: do spotrebiča nepri-teká voda.	Uistite sa, že je otvorený vodovodný kohútik.
	Uistite sa, že je tlak pritekajúcej vody dostatočný. Prí-slušné informácie získate od dodávateľa vody.
	Uistite sa, že vodovodný kohútik nie je upchaný ani zane-sený vodným kameňom.
	Uistite sa, že nie je upchaný filter prívodnej hadice a filter ventilu. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že prívodná hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že je správne pripojená prívodná hadica.
Displej vás upozorní, aby ste skontrolovali odtokový filter: spotrebič nevypúšťa vodu.	Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade po-treby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čiste-nie“.
	Uistite sa, že je správne pripojená odtoková hadica.
Displej vás upozorní, aby ste skontrolovali dvierka.	Uistite sa, že dvierka nie sú otvorené, resp. že sú správne zatvorené.
Na displeji sa zobrazuje vý-straha týkajúca sa vody.	Zaplo sa zariadenie proti vytopeniu: - Spotrebič odpojte od elektrickej siete (zástrčku vy-tiahnite zo zásuvky). - Zatvorte vodovodný kohútik. - Obráťte sa na servisné stredisko.

Hlásenie	Možné riešenie
Displej vás upozorní, že je elektrické napájanie nestabilné.	Počkajte, kým sa napájanie neustáli. Spotrebič sa automaticky spustí.

Problémy bez poruchových hlásení

Problém	Možné riešenie
Program sa nespúšťa.	Uistite sa, že je zástrčka pripojená do sieťovej zásuvky.
	Uistite sa, že poistka v poistkovej skrini nie je poškodená ani vyhovená.
	Uistite sa, že ste stlačili tlačidlo Štart/Prestávka.
	Ak je nastavené posunutie štartu, zrušte toto nastavenie alebo počkajte na dokončenie odpočítavania.
	Ak je zapnutá funkcia Detská poistka, vypnite ju.
Spotrebič nevypustí vodu.	Uistite sa, že ste nenastavili program bez fázy vypúšťania.
	Uistite sa, že ste nenastavili voliteľnú funkciu, ktorá končí s vodou v bubne.
Spotrebič napustí vodu a hneď ju aj vypustí.	Uistite sa, že je odtoková hadica v správnej polohe. Hadica môže byť príliš nízko.
Fáza odstred'ovania nefunguje alebo cyklus prania trvá dlhšie než zvyčajne.	Uistite sa, že fáza odstred'ovania nie je vypnutá.
	Uistite sa, že odtokový filter nie je upchaný. V prípade potreby vyčistite filter. Pozrite si časť „Ošetrovanie a čistenie“.
	Uistite sa, že nejde o problém s rovnováhou. Ručne rozložte bielizeň v bubne a znovu spustite fázu odstred'ovania.
Na podlahe je voda.	Uistite sa, že sú prípojky hadíc na vodu tesné a že neuniká žiadna voda.
	Uistite sa, že odtoková hadica nie je poškodená.
	Uistite sa, že používate správny typ a množstvo pracieho prostriedku.
Nie je možné otvoriť dverka spotrebiča.	Uistite sa, že sa skončil prací program.
	Ak je v bubne voda, nastavte program vypúšťania alebo odstred'ovania.

Problém	Možné riešenie
	Presvedčte sa, že má spotrebič prívod elektrickej energie.
	Tento problém môže byť spôsobený chybou spotrebiča. Obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak potrebujete otvoriť dvierka, pozorne si prečítajte časť „Núdzové otvorenie dvierok“.
Spotrebič vydáva nezvyčajný zvuk.	Uistite sa, že je spotrebič správne vyvážený. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Uistite sa, že bol odstránený obal a prepravné skrutky. Pozrite si časť „Inštalácia“.
	Do bubna pridajte ďalšiu bielizeň. Náplň môže byť príliš malá.
Neuspokojivé výsledky prania.	Zvýšte množstvo pracieho prostriedku alebo použite iný typ.
	Pred práním z bielizne odstráňte odolné škvrny pomocou špeciálnych produktov.
	Uistite sa, že ste nastavili správnu teplotu.
	Odoberte nejakú bielizeň.
Cyklus prania je kratší ako zobrazený čas.	Spotrebič podľa množstva bielizne vypočíta nový čas.
Cyklus prania je dlhší ako zobrazený čas.	Nevyvážená náplň bielizne zvyšuje trvanie programu. Je to normálne správanie spotrebiča.
Vnútorne osvetlenie nesvieti.	Uistite sa, že žiarovka nie je vypálená. Ak treba vymeniť žiarovku, obráťte sa na servisné stredisko.
Po parnom programe je bielizeň mierne vlhká.	Skontrolujte, či je spotrebič správne vyvážený. Spotrebič vyrovnajte do vodorovnej polohy zvýšením alebo znížením nožičiek.
Po parnom programe nie je bielizeň dostatočne vyhladená.	Uistite sa, že ste nastavili správny PARNÝ program (napr. Syntetika namiesto Bavlna).
Bubon je prázdny a na displeji sa zobrazuje údaj, že v bubne je nejaká záťaž.	Stlačením tlačidla automatického vypnutia (Auto Off) vypnite spotrebič a jeho opätovným zapnutím nastavte vyváženie.
Bubon je plný, ale na displeji sa zobrazuje  kg.	Bielizeň ste vložili pred zapnutím spotrebiča. Stlačením tlačidla Auto Off spotrebič vypnite. Vyprázdnite bubon a urobte potrebné kroky. (Prečítajte si časť „Vloženie bielizne“)

Po kontrole spotrebič zapnite. Program bude pokračovať od bodu prerušenia. Ak sa problém vyskytne znova, obráťte sa na autorizované servisné stredisko. Ak sa na displeji zobrazia iné chybové kódy. Vypnite a zapnite spotrebič. Ak problém pretrváva, obráťte sa na autorizované servisné stredisko.

14. NÚDZOVÉ OTVORENIE DVIEROK

V prípade výpadku dodávky energie alebo poruchy spotrebiča zostanú dvierka spotrebiča zaistené. Po obnove dodávky elektrickej energie prací program pokračuje. Ak dvierka zostanú zaistené z dôvodu poruchy, je možné ich otvoriť pomocou funkcie núdzového odistenia.

Pred otvorením dvierok:



POZOR!
Ubezpečte sa, že teplota vody a bielizne nie je vysoká. V prípade potreby počkajte, kým vychladnú.



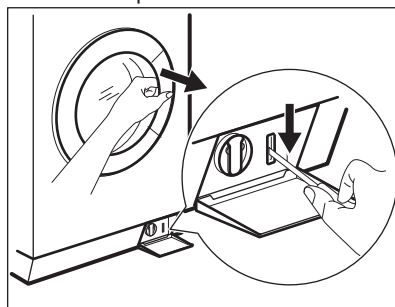
POZOR!
Ubezpečte sa, že bubon sa netočí. V prípade potreby počkajte, kým sa bubon prestane točiť.



Ubezpečte sa, že hladina vody vnútri bubna nie je príliš vysoká. V prípade potreby vykonajte núdzové vypustenie vody (pozrite si časť «Núdzové vypustenie» v kapitole «Starostlivosť a čistenie»).

Ak chcete otvoriť dvierka, postupujte takto:

1. Stlačením tlačidla Auto Off vypnite spotrebič.
2. Zástrčku napájacieho kábla vytiahnite zo zásuvky elektrickej siete.
3. Otvorte kryt filtra.
4. Páčku núdzového odistenia držte stlačenú nadol a zároveň otvorte dvierka spotrebiča.



5. Vyberte bielizeň a potom zatvorte dvierka spotrebiča.
6. Zatvorte kryt filtra.

15. TECHNICKÉ ÚDAJE

Rozmer	Šírka/výška/hĺbka/celková hĺbka	600 mm/ 850 mm/ 605 mm/ 639 mm
Zapojenie do elektrickej siete	Napätie Celkový výkon Poistka Frekvencia	230 V 2 200 W 10 A 50 Hz
Úroveň ochrany proti vniknutiu pevných častíc a vlhkosti je zabezpečená ochranným krytom, okrem miesta, kde nemá nízkonapäťové zariadenie žiadnu ochranu proti vlhkosti		IPX4

Tlak pritekajúcej vody	Minimálny Maximálny	0,5 bar (0,05 MPa) 8 bar (0,8 MPa)
Prívod vody ¹⁾		Studená voda
Maximálna náplň	Bavlna	9 kg
Energetická trieda		A+++
Rýchlosť odstred'ovania	Maximálny	1600 ot./min.

¹⁾ Prívodnú hadicu pripojte k vodovodnému kohútiku s 3/4" závitom.

16. DODATOČNÉ TECHNICKÉ ÚDAJE

Logo značky	AEG	
Názov distribútora	Electrolux Lehel Kft 1142 Budapest Erzsébet kir.né útja 87	
Označenie modelu	L 98699 FL2	
	Merná jednotka	
Energetická trieda	(na stupnici od A do D , pričom A – najúčinnnejšie a D – najmenej účinné)	A+++
Účinnosť prania	(na stupnici od A do G , pričom A – vyššia a G – nižšia účinnosť)	A
Účinnosť odstred'ovania	(na stupnici od A do G , pričom A – lepšia a G – horšia účinnosť)	A
Zvyšková vlhkosť	%	44
Maximálna rýchlosť odstred'o- vania	ot./min.	1600
Náplň na pranie	kg	9
Priemerná ročná spotreba ener- gie ¹⁾	kWh	152
Priemerná ročná spotreba vody 1)	litrov	10999
Hlučnosť pri praní pri bežnom 60 °C programe na bavlnu	dB/A	47
Hluk pri odstred'ovaní pri bež- nom 60 °C programe na bavlnu	dB/A	73

¹⁾ Spĺňa normu EN60456.

17. OCHRANA ŽIVOTNÉHO PROSTREDIA

Materiály označené symbolom

odovzdajte na recykláciu.  Obal hod'te do príslušných kontajnerov na recykláciu. Chráňte životné prostredie a zdravie ľudí a recyklujte odpad z elektrických a elektronických spotrebičov. Nelikvidujte

spotrebiče označené symbolom spolu s

odpadom z domácnosti.  Výrobok odovzdajte v miestnom recyklačnom zariadení alebo sa obráťte na obecný alebo mestský úrad.

www.aeg.com/shop



132926513-A-122015